

# 閒情

# 一周

## TREND weekly

# 加西版

逢星期四出版

Telephone: 403-262-0066 Fax: 403-233-2172  
Advertising: 403-617-2100 Email: danny@trendweekly.com  
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2

Web Site: [www.trendweekly.com](http://www.trendweekly.com)

2021 / 03 / 11

VOL. 20. 10



FREE DISTRIBUTION Every Thursday



## 卡城東北區現代汽車代理

1920 - 23 Street, N.E., Calgary, AB

Tel : 403-250-9990



### Hyundai advantage

### sales event



借貸由

Finance<sup>†</sup> from

# 0%

起

長達84個月分期  
Up to 84 months

指定型號汽車  
on select models

租賃由

Lease<sup>‡</sup> from

# 0.9%

起

指定型號汽車  
on select models

## + 所有現代汽車無需供款90天 OAC

Based on monthly payments, finance purchases only. Restrictions apply<sup>^^</sup>.



More of the features you want



Hyundai BuyRight™



5-Year Comprehensive Limited Warranty<sup>††</sup>



Hyundai LeaseRight™

## 歡迎親臨本車行以最優惠價錢與最佳服務來體驗最「現代」化的購車歷程



**TED LAM**  
General Sales Manager  
營銷總經理  
精通 粵語、英語



**Humphrey Yeung**  
楊先生  
信貸經理  
精通 國、粵、英語  
403-619-9155



**Jonathan Yee**  
余先生  
產品顧問/華語總監  
精通 國、粵、英語  
403-992-9816



**Chris Liao**  
廖先生  
產品顧問  
精通 粵語、英語



# T&T Honda

Steering You Straight<sup>SM</sup>

在本車行購買  
全新本田汽車及二手車  
均免經銷商手續費



## 欲購從速 優惠期有限

### T&T HONDA is a NO FEE DEALER

在本車行購買全新本田汽車及二手車，  
均免收行政費及文件費。

就讓 T&T Honda 帶你少走彎路，  
節省更多！



**HONDA**

可獲  
**\$3,000** 現金  
回扣\*

祇限2020年兩門及四門房車型號現貨

**CANADIAN BUILT.  
CANADIAN DRIVEN.**  
加拿大人駕駛由加拿大製造的汽車

2020  
**CIVIC** SEDAN TOURING

WE'RE OPEN, WITH ENHANCED IN-STORE SAFETY MEASURES. MAKE AN APPOINTMENT TODAY.



\*\$3,000 Cash Rebate available on qualifying Honda Civic models and cannot be combined with special lease/finance offers. Conditions apply. Applicable on all remaining 2020 Civic Coupe/Sedan models. Offer ends March 31, 2021 and are subject to change or cancellation without notice. Dealer may sell/lease for less. Limited quantity of 2020 models available, dealer trade may be necessary. Offer available only at participating Honda dealers in Western Canada. Offers valid on select new in-stock 2020 vehicles. Models may not be equipped as shown and are for illustration purposes only. Visit Honda.ca or your Honda dealer for details. Visit Hondacanada.ca to learn more about Made-in-Canada.



**Matt Marshall**  
Product Advisor  
403-852-7460

在中國生活了二十年的  
「中國通」，能操流利普  
通話，誠摯為  
您解決解答各  
種疑惑，讓您  
買車賣車，少  
走彎路。



請加我微信



**Robert Cheung**  
Product Advisor  
403-667-7618



**Charlie Vo**  
Senior Product Advisor  
403-803-6888

# T&T Honda

Steering You Straight<sup>SM</sup>

888 Meridian Road NE, Calgary, AB T2A 2N8  
403-291-1444 | sales@tandthonda.ca | www.tandthonda.ca



新冠病毒資訊

# 注意安全，亞伯達省。

## 做正確的事情，幫助防止病毒擴散。

我們都對COVID-19感到厭倦，但是這場戰鬥尚未結束。  
我們所有人都需要做正確的事情，以防止病毒擴散並保護最弱勢群體。



患病時請留  
在家中



注意保持身體距離



無法保持身體距離  
時請戴上口罩

若有疑問，請致電811。

隨時關注省府最新資訊

[alberta.ca/covid19](https://alberta.ca/covid19)

Alberta





東來順

潮州客家美食



# EASTERN FORTUNE RESTAURANT

## AUTHENTIC CHINESE CUISINE

地址：416, 16 Ave., NE (高邦商場, Uniko Plaza 內) 電話：403-230-9267

[www.easternfortune.ca](http://www.easternfortune.ca)



@easternfortuneeyc



每晚九時後特長打冷  
常備各款和菜及時令小菜

營業時間

星期日至四 4:30pm - 1:30am  
逢星期二休息  
星期五/六 4:30pm - 2:00am

## Total Essential Total Essential Plus

### 「道道通」一包在手，美食無憂

黃金比例純天然蔬果高纖維素

睡前一包即可：

- 令腸道輕易排走5-10磅宿便
- 幫助去水腫及重組腸道生態

監督腸道環境，規劃腸道運作



亞省特約代理：



Established Since 1990 [www.wahpek.com](http://www.wahpek.com)

華隆：豐山大樓內 9600 Macleod Blvd NE Calgary  
電話：(403)252-2888 傳真：(403)252-0764  
營業時間：每日九時半至八時

華北：Bay 232 16 Ave, NE Calgary  
電話：(403)252-9929 傳真：(403)252-0724  
營業時間：每日九時半至八時

華興：東北太古廣場 Unit 9060, 999-1016 St. NE Calgary  
電話：(403)287-2122 傳真：(403)287-2172  
營業時間：每日九時半至八時

加拿大總代理：

La Belle Vie Enterprises Ltd.  
1-604-961-6231

La Belle Vie  
CANADA



# COUNTRY HILLS



SAVE  
GST

## SAVE THE GST

# 2021 SUPERSALE

SAVE  
GST

或 所有豐田汽車 0% 利率優惠 OAC\*  
或 現金回贈 及 原廠回扣高達 \$8,000\*  
或 免費冬季雪胎 及 遙控撻車

優惠祇限壹星期！星期一至星期四由上午九時至晚上九時  
星期五及星期六由上午九時至下午六時  
優惠至三月十三日（星期六）止！

## GIANT SALES ALERT !!!

\$0 首期

節省 GST 及  
無需供款至  
2021年9月 OAC\*

萬勿錯過

此年度優惠機會  
優惠至3月13日止  
不會延期！

2020 SIENNA LE V6 8 PASSENGER  
STK#2021692



WAS \$41,465\*  
SAVE [\$4,000 INCENTIVE]  
SAVE GST [\$2,073]  
**SALE!! \$35,392\***

+ FINANCE FOR  
84 MONTHS WITH  
0 DOWN @ 1.99%  
FOR 220 B/W\*

2020 COROLLA LE UPGRADE  
STK#2021288



WAS \$25,935\*  
SAVE GST [\$1,296.75]  
**NOW SALE!!  
\$24,638.<sup>25\*</sup>**

+ LEASE @ 1.69%  
WITH 0 DOWN FOR  
ONLY 128 B/W\*  
PLUS EXTRA 750  
CASH BACK!

2020 CAMRY SE NEW LOADED  
STK#2021736



WAS \$31,046\*  
SAVE GST [\$1,552]  
PLUS SAVE EXTRA [\$1,500]  
**NOW \$28,046\***

OR  
**0%**  
FINANCE\*  
OAC

2020 RAV4 XLE NEW  
STK#2021027 (INCLUDE 2 WAYS REMOTE STARTER)



WAS \$36,611\*  
SAVE GST [\$1,830]  
EXTRA SAVINGS [\$1,500]  
**NOW \$33,281\***

PLUS  
**0**  
FINANCING  
OAC\*

2020 CAMRY HYBRID SE  
STK#2020829



WAS \$37,096\*  
SAVE GST [\$1,854.80]  
SAVE EXTRA [\$2,000]  
**SAVE NOW  
\$33,241.<sup>20\*</sup>**

OR  
**0**  
FINANCE\*  
OAC

2020 HIGHLANDER LE V6-AWD  
STK#2021131



WAS \$46,066\*  
SAVE GST [\$2,330.30]  
EXTRA SAVINGS [\$1,000]  
**SALE NOW  
42,735.70\***

OR LEASE  
@ 3.49%  
WITH 0 DOWN  
ONLY 221 B/W\*  
OAC



Freeman Leung  
SENIOR  
SALES MANAGER



Allan Wong  
BUSINESS  
MANAGER



Tien Huang  
FLEET  
MANAGER  
403-516-5245



Gerald Low  
INTERNET  
MANAGER  
403-606-1016



Eric Ngo  
SALES & LEASING  
CONSULTANT  
587-719-2888



Minh Phan  
SALES & LEASING  
CONSULTANT  
403-909-9949



Patrick Wang  
SALES & LEASING  
CONSULTANT  
403-918-9965



Han Wen  
SALES & LEASING  
CONSULTANT  
403-918-4567



Albert Yiu  
SALES & LEASING  
CONSULTANT  
403-615-0876

**CHTOYOTA.COM**

我們接受以下支付方式



支付宝  
ALIPAY



雲閃付 App  
UnionPay App



微信支付  
WeChat Pay

COUNTRY HILLS



403.290.1111

20 FREEPORT LANDING NE  
CORNER OF DEERFOOT TRAIL & COUNTRY HILLS BLVD. NORTH

IT'S TIME TO  
TOYOTA



All pricing includes all taxes and fees and are plus gst only. Only one offer per customer and all offers have conditions. The 0% offer is OAC and has term and down payment restrictions. The payment deferral offer is a bank finance contract where the first payment is deferred for 4 months and then Country Hills Toyota makes an additional 3 monthly payments for you totalling 7 months OAC. See dealer for complete details. The save the GST offer is a 5% discount off of MSRP and is on selected vehicles only.





## PORSCHE 與 TAG Heuer 宣布推出新計時腕表

保時捷 (PORSCHE) 與瑞士豪華表製造廠 TAG Heuer 共同宣布雙方建立新的品牌戰略夥伴關係。兩個品牌之間以其共同的DNA，在賽車運動和賽車製造展開個全面性和長期性的合作，包括從賽車到產品開發的合作，而雙方合作的第一步，便是發表一款全新手錶，TAG Heuer Carrera Porsche Chronograph 計時碼表。

保時捷與 TAG Heuer 之間，還存在著另一點尤其重要且更為正式的關聯性，也就是雙方品牌曾共同開發和生產TAG-Turbo發動機，助麥拉倫 (McLaren) 車隊連續三屆贏得F1一級方程式世界冠軍頭銜：包括1984年賽季的 Niki Lauda 奪冠，以及1985和86年兩個賽季的冠軍手車 Alain Prost。雙方之間的合作關係於1999年更趨密切，從保時捷卡雷拉杯 (Porsche Carrera Cup) 和超級杯 (Supercup) 等賽事，到世界耐力錦標賽 (Endurance World Championship)，以及之後的更多賽事。作為電動方程式錦標賽 (Formula E Championship) 的聯合創始者，TAG Heuer 為提升這項純電動單座賽車賽事的形象，一直貢獻著一份力量。保時捷與作為冠名贊助商與官方計時品牌的 TAG Heuer，於2019年共同籌組自己的電動方程式賽車隊伍，雙方開始展開更強大、更深遠的合作。



除了體育領域的賽事外，TAG Heuer 還透過支持保時捷豪華電競超級杯 (Porsche TAG Heuer Esports Supercup)，參與虛擬賽車運動。此外，保時捷和 TAG Heuer 還攜手另外兩項高人氣體育活動，高爾夫和網球。在網球領域，主要賽事是在斯圖加特舉辦的保時捷網球大獎賽 (Porsche Tennis Grand Prix)。這項賽事始於1978年，保時捷自2002年起成為賽事的主辦單位，而 TAG Heuer 一直是官方腕表和計時碼表的合作夥伴，成為這項屢次被評為同類別中最受歡迎的賽事贊助商。而在高爾夫領域，保時捷自2015年以來一直是保時捷歐洲公開賽 (Porsche European Open) 的贊助商，這項賽事是歐洲巡迴賽的傳統賽事之一，今年，TAG Heuer 將首次成為合作夥伴。

而未來保時捷與 TAG Heuer 還將致力於透過各種形式的保時捷體驗活動，為眾多愛好者打造難忘時刻，就像此次雙方共同合作推出的 TAG Heuer Carrera Porsche Chronograph 計時碼表，在這款計時腕表上，保時捷品牌刻字在表圈上清晰可見，而時標也採用了保時捷獨具辨識度的字體。腕錶採用保時捷標誌性的紅色、黑色和灰色配色貫穿整體，這些色彩也讓人聯想起豪雅的一些歷史經典表款。經重新設計的擺陀對保時捷知名的方向盤設計致敬，透過透明藍寶石表底蓋一覽無餘，並印有「Porsche」和「TAG Heuer」字樣。

專為這款腕錶打造的錶盤瀝青的視覺效果，則是詮釋人們對賽道的熱情，而阿拉伯數位則代表了保時捷精緻時尚的跑車儀錶盤上的數位。為了襯托出這款突破性時計，品牌精心準備了帶有創新縫線、外觀近似保時捷內裝的奢華小牛皮錶帶，以及象徵賽車流線型設計的錶鏈。這款時計搭載了品牌自製的 Calibre Heuer 02 機芯，具有80小時動力儲存的實力。





# 全新 一代



## HONDA HR-V

日本首發

本田汽車 (HONDA) 跨界休旅HR-V, 即日本市場的Vezel, 現行車型在上市多年後相較於同級對手已稍嫌不足, 面對市場激烈的競爭, 新一代HR-V不只外觀和內裝都有全新的設計, 動力和傳動系統也全數更新或優化, 而主動安全科技也有跳躍式的進化。

新HR-V一改過往以立體摺線勾勒全車外觀, 改用圓潤簡潔的設計, 讓全車的車格看起來明顯變大許多。在車頭的設計變化最大, 水箱護罩格柵完全沒入前保桿, 不再有外框, 兩側配上更薄形纖細的車頭燈, 並配上燈眉式的LED日行燈, 並且透過上一道鍍鉻飾條, 串接左右頭燈, 讓頭燈和水箱罩融為一體, 下氣壩則配上蜂巢式網格, 整體來說, 全新HR-V的車頭部分變得很簡潔而富科技感。

至於車側輪廓展現出類似轎跑車的式樣, 車頂線條從B柱外車尾收斂垂墜, 比前一代更具有跑格, 不過全新HR-V仍延續前一代「隱藏式後車門把」的設計, 門把隱沒在C柱上。車頂配備雙窗格式的全景式玻璃車頂, 讓座艙空間感覺顯寬敞開闊, 車輪拱和車門下緣, 仍採原有的路方刮塑料護條, 而依車型不同, 輪圈規格從16至18吋不等。在車尾的部分, 最顯著的改變是配置全新的寬帶式LED尾燈, 以紅色LED光條串接左右尾燈, 後保桿下方加了金屬下護板, 中高階車型標配電動尾門。尾門上本田廠徽加了藍邊, 並且有EHV的銘牌, 說明配置的是油電複合動力系統。座艙也進行了大改造, 比照外觀, 採取比較簡約的設計, 和現役HR-V多切割線條的設計有著很大的差異, 內裝改造最顯眼的是中控換上如平板電腦一般的大型資訊娛樂系統和9吋觸控螢幕。至於儀表板仍然採用傳統雙環式設計, 左右各有特大的空調出風口。

在日本上市的新Vezel還配備 Honda Total Care Premium 系統, 這是一種透過 HONDA CONNECT 通信模組, 所配置的新一代互聯網科技, 提供聯網服務。HONDA CONNECT 是一種車輛訂閱服務, 可容許消費者選擇最短的車輛租賃使用期限。本田也首度推出自動地圖更新服務, 導航系統會自動更新最新的圖資。此外新Vezel還配備多項本田首見的配備和功能, 像是數位化車鑰匙, 以智慧手機取代車鑰匙, 另有 HONDA App Centre 可提供各項實用的應用程式。

在主動安全科技方面, Honda Sensing 安全科技為全車系標標配, 採用新的廣角攝像鏡頭和高速圖像處理晶元。另外可選配ACC主動定速巡航控制系統。新Vezel還有多項新功能, 如近距離碰撞減少煞車系統和自動遠光燈。此外, 新Vezel也配備新的多視圖攝影機系統和盲點警示系統, 另有優化的停車輔助和車道變更輔助系統。

本田尚未公布新一代Vezel (HR-V) 的車身尺碼, 不過可以確定的是其體積比現役的HR-V大很多。按本田官方說法, 整體座艙延續過往的空間設計, 即座艙極大化, 機械極小化, 加上軸距加大, 因此整體乘坐空間都會比前一代HR-V大很多。而本田獨家的 Magic Seat 後排座椅組合變化也將保留下來, 提供多樣化的空間運用。本田表示, 目前在日本市場將推出的Vezel配備的是1.5升自然吸氣i-VTEC汽油引擎為核心的e-HEV油電複合動力系統, 配備CVT無段變速, 廠原廠稱此一動力配置可帶來線性且舒適的加速感, 同時提供三種不同的駕駛模式: 包括NORMAL、SPORT和ECON, 並有D和B模式等不



同煞車力道設定。同時全車系也標配AWD四輪驅動系統, 另新增斜坡起步輔助系統。本田還表示, 未來Vezel還會有一個非油電車型, 同時會有價格比較入門的2WD車型, 相關規格未來會一併公布。新一代Vezel將於今年4月在日本市場上市販售, 之後將於今年晚些時候進行全球發表會, 美規的HR-V預計會在今年下半年正式發表。







# LUCKY SUPERMARKET

MAR 12 - 18  
2021

29.99 each



幸福之選泰國香米 (35磅裝)  
Lucky Choice Thai Jasmine Rice 35lb

9.99 each



媽媽牌即食麵  
Mama Instant Noodle Assorted Flavours  
20x90g - 30x60g

2.09 each



大廚牌魚露  
Master Chef Fish Sauce  
680mL

5.99 each



幸福牌芥花籽油  
Lucky Canola Oil 3L

3.49 ea



中原G7牌即溶咖啡  
Trung Nguyen G7 Instant 3-in-1 Coffee Mix 20x16g

78¢ /lb



大甜橙 [加州產]  
Navel Orange, Cali

98¢ /lb



泰國香蕉 [墨西哥產]  
Thai Banana, Mex

1.98 /lb



迷你砂糖桔 [中國產]  
Baby Mandarin, China

2.28 /lb



青提子 [秘魯產]  
Green Globe Grape, Peru

1.38 /lb



富士蘋果 [中國產]  
Fuji Apple, China

1.38 /lb



芥蘭 [墨西哥產]  
Gai Lan, Mex

1.18 /lb



白菜仔 [墨西哥產]  
Baby Bok Choy, Mex

78¢ /lb



大芋頭 [墨西哥產]  
Large Taro Root, Mex

1.38 /lb



中國茄子 [墨西哥產]  
Chinese Eggplant, Mex

1.08 /lb



紫心番薯 [中國產]  
Purple Yam, China

78¢ /lb



台灣椰菜 [中國產]  
Taiwan Cabbage, China

1.28 /lb



無莖百加利 [加州產]  
Broccoli Crown, Cali

3.99 each



海燕牌沙河粉  
Ocean Swallow Oriental Style Small Rice Stick  
908g

1.89 each



三小姐牌紙  
Triple Girls Rice Paper  
22cm 400g

2.59 each



李錦記海鮮醬  
Lee Kum Kee Hoisin Sauce 443mL

2.99 each



角屋牌純淨麻油  
Kadoya Pure Sesame Oil 163mL

2.49 each



亞萊地牌鵪鶉蛋  
Aroy-D Quail Eggs in Water 425g

79¢ each



莎基歌牌飲品  
Sagiko Drinks Assorted Flavours 320mL

2.68 /lb



叉燒肉  
Pork Shoulder Skin On

4.48 /lb



新鮮特級牛腩連骨  
Beef Shank Bone In

2.98 /lb



新鮮小背脊牛排  
Whole Beef Back Rib

2.68 /lb



新鮮特級雞上腿  
Chicken Thigh

1.68 /lb



新鮮特級小雞腿  
Chicken Drumstick

5.48 /lb



Halal 清真  
新鮮牛眼肉扒  
Halal Beef Eye of Round

Forest Lawn Location:  
#237, 4527 - 8th Avenue | 403.569.0778

Sunridge Location:  
3333 Sunridge Way NE | 403.717.0770

Opens:  
9am - 9pm Daily

Prices Effective  
March 12, 2021

FRI 12 SAT 13 SUN 14 MON 15 TUE 16 WED 17 THU 18





INSTAGRAM  
@luckysupermarket\_calgary



FACEBOOK  
@luckysupermarketcalgary

**ORDER ONLINE & PICK-UP**  
www.luckysupermarketcalgary.ca

Sunridge  
Store  
Only!

**網上訂購及到店提取**

www.luckysupermarketcalgary.ca

祇限  
Sunridge  
分店

**SKIP THE DISHES**  
**ORDER ONLINE & DELIVERY**  
Fast Food and Grocery

Sunridge  
Store  
Only!

**SKIP THE DISHES**  
**網上訂購及送貨服務**  
速食及雜貨

祇限  
Sunridge  
分店

**4.28**  
/lb

4 Days Only  
Mar 12 - 15  
只限四天

新鮮龍崗雞  
Fresh Long Kong Chicken

**1.98**  
/lb

4 Days Only  
Mar 12 - 15  
只限四天

新鮮豬扒  
Pork Chop

**2.69**  
/lb

幸福比內牌原條竹莢魚  
Lucky Pinoy Whole Round  
Scad Fish 8/11

**6.79**  
each

越金牌有頭白蝦  
Viet Gold Head On White  
Shrimp 50/60 400g

**1.89**  
each

第一家牌春卷皮 (八吋半)  
TYJ Spring Roll Pastry  
8.5" 20pc 275g

**1.39**  
each

永順牌薄餅粉  
Vinh Thuan Prepared  
Flour Mix 400g

**1.19**  
each

順帆牌東莞米粉  
Smooth Sailing  
Dongguan Rice  
Vermicelli 400g

**3.19**  
each

幸福比內牌廣東炒麵  
Lucky Pinoy Pancit  
Canton Oriental Noodle  
454g

**2.89**  
each

金山牌醬油  
Golden Mountain  
Seasoning Sauce 600mL

**2.99**  
each

匯豐牌蒜蓉辣椒醬  
Huy Fong Garlic Chili  
Sauce 510g

**2.19**  
each

MT牌多用醬汁  
Mang Tomas All  
Purpose Sauce 550g

**79c**  
each

美佳牌茄汁沙甸魚  
Mega Sardines in Tomato  
Sauce w/ or w/o Chili  
155g

**1.99**  
each

幸福比內牌椰果 (白/紅/綠)  
Lucky Pinoy Coconut  
Gel White, Red or  
Green 340g

**5.29**  
each

Kenko 日本沙律醬  
Kenko Japanese  
Mayonnaise 500g

**7.39**  
each

雀巢原味咖啡伴侶  
Nestle Original Coffee  
Mate 1.4kg

**8.88**  
/lb

好運叉燒  
Lucky Pork Cha Siu

**7.99**  
each

好運韓式炸雞 (5件)  
[3件 \$5.88]  
Lucky Korean Fried  
Chicken 5pc or  
3pc for \$5.88

**2.89**  
each

好運餐包 (9個)  
Lucky Pandesal Bun 9pc

**2.99**  
each

好運香蕉味蛋糕  
Lucky Banana Bread  
665g

**3.39**  
/lb

幸福牌印度馬鮫魚  
Lucky Pinoy Indian  
Mackerel Fish 4/6

**6.49**  
/lb

幸福比內牌已調味外風目魚  
Lucky Pinoy Boneless  
Marinated Baby Milk Fish

**3.69**  
each

海燕牌黑鰻魚  
Ocean Swallow Black  
Anchovy Fish 5/7 454g

**3.99**  
/lb

海燕牌去頭鮫魚  
Ocean Swallow  
Headless Yellow Cat Fish

**3.49**  
/lb

海燕牌章紅魚  
Ocean Swallow  
Amberjack Fish  
500/1000

**9.99**  
each

幸福比內牌有頭老虎蝦  
Lucky Pinoy Head On  
Shell On Black Tiger  
Shrimp 12/15 454g

**13.99** Halal  
清真

NIPSSING牌急凍珍寶鷄  
Nipissing Halal Jumbo  
Quail 800g

**1.39**  
each

幸福牌去皮木薯  
Lucky Peeled Cassava  
454g

**3.99**  
each

海燕牌熟甜日本番薯  
Ocean Swallow Cooked  
Japanese Sweet Potato  
1kg

**10.99**  
each

精選牌菲律賓雪糕  
Selecta Ice Cream  
Assorted Varieties 1.5L

Flyer prices effective March 12, 2021 | See instore for more specials. Visit [www.luckysupermarketcalgary.ca](http://www.luckysupermarketcalgary.ca) | f @

Offer valid while stock lasts. We have the right to limit quantities. Refer to display tags in store in case of discrepancy of printing error in this ad.

特價貨品數量有限, 售完即止 ○ 本店可限制購買數量 ○ 本廣告所列價錢如有排印錯誤, 一律以店內標示價錢為準





# 明威超級市場

## #3340, 3310-32St.NE Calgary

特價貨品售完即止，廣告內價錢如有錯誤，以店內標示為準。  
Special offer valid only while quantity last. We reserved the right to correct any errors on the ad.

特價期 03月12日至03月18日

電話：403-250-8198

營業時間：每日10am - 7pm

2021新海鷗香米  
New Crop Geoland Jasmine Rice



\$42.49/bag

Akeno白蝦 21/25  
Akeno White Shrimp 21/25



\$24.99/box

安培士蘋果  
Ambrosia Apples



\$0.85/lb

### 餐館特價批發

百加利	\$25.00/box
青蔥 Onion King	\$23.00/box
台灣椰菜	\$22.00/bag
大洋蔥	\$23.00/bag
雞牌甜辣醬	\$46.00/box

\$2.05/lb

香梨  
Fragrant Pears

\$1.59/lb

百利芥蘭  
Gai Lan

\$1.35/lb

菠羅蜜  
Jackfruits

\$1.19/lb

上海白菜  
Shanghai Bok Choy

\$1.95/lb

砂糖橘  
Sugar Mandarin

\$1.35/lb

百利油菜  
Yue Choy Sum

\$2.09/lb

水晶梨  
Asian Golden Pears

\$0.99/lb

大芋頭  
Large Taro

\$0.99/lb

BR甜橙  
BR Oranges

\$0.69/lb

台灣椰菜  
Taiwan Cabbages

\$1.05/ea

偉豐東莞米粉  
Rice Vermicelli

\$5.69/pk

煤氣  
Gas

\$0.95/ea  
\$0.95/ea  
\$1.09/ea

三象生粉/粘米粉/糯米粉  
Tapioca Starch, Rice Flour, Glutinous Rice Flour

\$1.09/ea

TAS椰子水  
TAS Coconut Water

\$2.69/ea

李錦記海鮮醬  
LKK Hoisin Sauce

\$5.49/ea

中源咖啡  
Trung-Nguyen Coffee

\$1.79/ea

永順粉卷粉  
Flour for Wet Rice Flour

\$1.49/ea

椰樹米紙  
CT Rice Paper

\$2.79/ea

六福鹹蛋  
SF Salted Duck Egg

\$0.85/ea

雞牌菱粉  
Cock Tapioca Starch

\$1.55/ea

mmMasarap煉奶  
mmMasarap Condensed Milk

\$10.49/ea

珍珍馬鮫鹹魚  
GC Salted Fish

\$2.49/ea  
\$2.69/ea

大信五香豆乾/炸豆腐  
DSI Spiced Firm Tofu, Deep Fried Tofu

\$4.59/ea

台灣魷魚須  
Taiwan Squid Tentacle

\$21.99/box

妮娜白蝦31/40  
Nila White Shrimp 31/40

\$1.85/lb

三去側魚  
Frozen Cleaned Tilapia

\$2.29/ea

Vivasea田螺肉  
Vivasea Frozen Snail Meat

\$4.79/lb

永達竹絲雞  
Wingtat Silkie Chicken

\$8.99/bag

中華情帶殼鮑魚  
Frozen Half Shell Abalone

\$3.59/ea

巴沙魚扒  
Basa Steak





# 輕便瑜伽褲專賣店

地址：位於Marlborough Mall 內



店內常備大批款式供選擇 以超特價發售

批發價

## 3層非醫用口罩

Non Medical Disposable 3-ply Face Mask

\$3.00

每盒 (50片)

原廠直銷批發價

原箱\$120<sup>00</sup> (40盒)



批發價

\$0.99

每瓶 (250ml)  
酒精含量75%

加拿大  
認證

## 消毒搓手啫喱

Hand Sanitizer Gel

原廠直銷  
批發價

原箱\$12<sup>00</sup> (12瓶)

訂貨熱線 403-614-1111

市內免費送貨 凡購買滿\$120 可獲免費送貨

\*網上產品銷售員\*

詳情請將簡歷發送至以下郵箱

Online marketing personal data entering and advertising, Please  
send resume to: [contact@leggingspro.com](mailto:contact@leggingspro.com)

誠聘  
NOW HIRING



# H&W 超值新鮮蔬果專門店

為你搜羅最新鮮及價廉物美蔬果

\*所有特價貨品售完即止，廣告價格如有錯漏，以店內標示為準\*

**凡購物滿\$30即可免費獲贈3磅黃洋蔥**

<p><b>SALE 1.68/lb</b></p> <p>Peaches, White Nectarines and Plums 各種桃</p>	<p><b>SALE 2.98/ea</b></p> <p>18oz Blueberries 藍莓 (18安士)</p>	<p><b>SALE 3.48/ea</b></p> <p>10lb Red Potatoes 紅薯仔 (10磅裝)</p>	<p><b>SALE 0.88/lb</b></p> <p>Green Cabbage 椰菜</p>
<p><b>SALE 0.98/ea</b></p> <p>Bunch Spinach 菠菜</p>	<p><b>SALE 0.98/lb</b></p> <p>Navel Oranges 甜橙</p>	<p><b>SALE 1.28/lb</b></p> <p>Anjou Pears 西洋梨</p>	<p><b>SALE 0.98 for 2</b></p> <p>Cilantro 芫荽</p>

**零售、批發無任歡迎 提供批發送貨服務**

**Unit 441-3508 32 Ave NE Calgary (403) 291-3232**  
 周一至周五: 9am-8pm 周六: 9am-7pm 周日: 10am-6pm

32 Ave NE	N
-----------	---

**本周特價**  
03月11日 - 03月17日

## 余慕慈加拿大特許專業會計師

JAMES YEE PROFESSIONAL CORP.  
Chartered Professional Accountant

### 三十多年會計經驗

提供英、國、粵、台山  
多種語言服務

- 會計 • 簿記 • 年結及財務報告
- 公司及自僱報稅 • 公司註冊
- Payroll / GST

歡迎電話查詢

#10, 1015 Centre St. NW Calgary AB T2E 2P8  
 Tel: 403-230-8685 Fax: 403-230-2799  
 Cal: 403-606-6878 Email: jamesyee@telus.net

最適合您的屋保和車保  
來自值得信賴的保險經紀

**汽車+房屋保險**

- ✓ 良好記錄
- ✓ 新屋
- ✓ 45歲以上
- ✓ 兩部車或以上

均可獲折扣優惠

**立刻與我聯絡**

手機: 587-315-8500  
 電郵: whui@allstate.ca  
 地址: #234, 40 Country Hills Landing  
 NW Calgary (即大戶人家對面)

**汽車 • 房屋 • 人壽 • 旅遊**

**許蘊妍**  
Winnie Hui

精通國、粵、英語  
 服務 Allstate 超過20年  
 竭誠為您服務

受條款及條件限制，折扣會因地區而有所不同。商標由 Allstate Insurance Company 擁有，並授權 Allstate Insurance Company of Canada 使用。©2018 Allstate Insurance Company of Canada 版權所有。





# 花麗雅花店

#14 132 3rd Ave SE, Calgary (華埠東方商場內)

Tel: 403-265-3388 / 403-660-3017 (Diana Ma) Fax: 403-262-6522

- ✧ 結婚花球
- ✧ 靈柩花被
- ✧ 開張花籃
- ✧ 長壽花園
- ✧ 剪綵花球
- ✧ 花牌、花籃
- ✧ 祭帳、禮圍



# 美加餐用具設備公司

B&J RESTAURANT SUPPLY LTD.

新址: BayD, 1601 Centre St. N.W., Calgary 電話: 403-230-0039

**專營** 酒樓用具 家庭用品 瓷器缸瓦  
 中西餐具 塑膠器皿 鋼鋁製品  
**恭祝各界新春快樂**



## 泰國 禁忌與文化

· 志永

行程第三和第四天都是海上航行，盡情休息，吃喝玩樂，清洗連日來奔波疲累。第五天船會泊泰國「林查班 Laem Chabang」碼頭。每個碼頭都有錢幣找換店，匯率差些少但方便，把用剩新元兌換成泰銖，抵泰國有錢用。

我倆首次來陌生泰國自由行，安全第一，入境先問禁忌，以下是太座事前做功課：①泰王與皇室深受民眾愛戴，黃色旗代表皇室，法律規定不能公開批評皇室，唱國歌時必須起立。②泰國九成人民篤信佛教，廟宇超過三萬間，素有「千佛之國」、「黃袍之國」稱號。和尚（即僧人）身穿黃袍赤腳，男子一生要出家一次，短則5天，長則一生，國民對和尚十分尊敬，女子不能碰觸和尚，婦女想給和尚東西時，先把東西交給男性，然後再轉交予和尚。③入寺廟禁止穿無袖、短褲和短裙，許多寺廟有衫褲出租服務，廟內也要除帽和鞋。安全選擇穿長袖衫褲，太座隨身攜帶大絲巾，以備不時之需。④入廟時注意不可腳踏門檻，佛像都是神要尊敬，不要喧嘩。⑤泰國廟宇有陰陽分別，廟可以看但不能亂拜，拜錯會帶來厄運。⑥不能摸任何人的頭，即使可愛小朋友都不可以，泰國人相信頭頂有神保護，摸頭會將神趕走。⑦泰國人認為右手象徵高貴，握手或傳遞物品以表敬意，左手是用來拿一些不乾淨的東西。打招呼時要雙手合十表示禮貌，手舉得越高越尊敬。腳是最低賤，用腳指示或放在桌椅上是不禮貌。⑧為防止偷渡，入境旅客必須攜帶超過2萬泰銖現金（約841加元）或等值外幣，出入境超過兩萬美元，必須申報。⑨乘搭計程車Taxi或嘟嘟車（即 tuk tuk，用三輪機車改裝）上車前，先跟司機講好價錢，或是跳表計費 By meter，乘客付高速公路過路費約10-40 泰銖之間。和司機講價由三折殺起逐漸議價。BTS是高架快捷地鐵，而MRT地鐵就是板南線。BTS和MRT有各自的儲值卡，票價以距離收費。⑩付小費給司機、酒店服務員時，一定要給紙幣，硬幣是給乞丐的，盡可能留着最小



林查班碼頭海關



計程車和嘟嘟車（網上相片）



泰王像與代表皇室黃色旗

面額20泰銖紙幣。⑪香口膠（即口香糖）吐在地板上，會罰巨款或入獄。⑫公共廁所要收費，有人管理很乾淨。⑬泰國雖然是佛教國家，但變性手術較為領先，變性人很普及，應要尊重，勿以歧視眼光。⑭有人問來自何處？要答香港來的，就不敢騙你。（這項信不信由你，太座做足全個旅程。哈哈！）

一覺醒來，郵輪已停泊泰國最大商港林查班（即蘭查邦），位於曼谷與芭提雅之間，去曼谷市區約120公里車行二小時，曼谷經常塞車預計要三小時。去「芭提雅Pattaya」40公里車程約45分鐘。船在此停泊兩天，行程安排：第一天去曼谷的大皇宮和佛寺，回船過夜，（識途老馬在曼谷租酒店過夜），第二天芭提雅遊，船下午5點啟航。郵輪公司主辦岸上遊收費昂貴，人多包車價錢便宜一半以上，背包客推薦的jinjinbkk@gmail.com口碑很好，預早約定安排碼頭接送。船上認識唐人，不是參加了香港旅行團就是加拿大旅行團，自由行似乎只有我倆。

6點多便醒，船已泊岸，窗外所見，除了泰式飛簷角屋頂的海關，停車場無客運巴士無計程車Taxi，附近無景點，只有巨大起貨櫃架和貨輪。有新加坡經驗，午餐不知幾時食？結果...無得食，幸好早餐食得超飽。太座以防萬一，事先請船員用泰文寫了碼頭名稱，船泊在A1碼頭。7時半帶了兩支水和幾片餅便排隊落船，跟着人潮過海關，無需檢查一下子便出來，碼頭泊大型旅遊車，往前走，出了碼頭大門，馬路旁有間小屋，屋旁泊了不同類型汽車，有人上來用英語招攬我們包七人車Mini Van，曼谷一日遊美金\$180，嫌貴，問多幾個司機，價錢差不多，看來是同一公司，最初那司機提議找多幾個人一起坐分擔費用。大家分頭找人，我倆主動出擊，見到三三兩兩遊客，上前詢問，他們去不同地方被拒絕。汽車陸續開走，8時，無其它旅客出來，太座滿面失望。未完待續。

旅遊資料只供參考，更多相片請登入 [chewing33.blogspot.com](http://chewing33.blogspot.com) 或聯絡電郵 [chewing33@gmail.com](mailto:chewing33@gmail.com)



# 那段鮮為人知的過去 - 日本開拓團

• 宇軒



電影《唐人街探案3》中的小林杏奈

近日，一部賀歲電影《唐人街探案3》大賣，看似歡樂的電影，當女主角小林杏奈（長澤雅美飾演）道出她的過去時，她的痛苦與掙扎，絕望與怒吼，無不讓人感到惋惜。其實，她作為日本開拓團的後人，父母都是那個時代所有幸福與不幸的縮影。那到底這個開拓團是怎麼回事？從字面看不難理解：開拓疆土，其實就是日本政府當時為侵略中國東北前的一個存糧準備。自1931年九



一八事變後，日本正式將大量本地人移居至東北的滿洲國，俗稱“滿蒙開拓移民”。這裡面包括前面所說的開拓團，被當地人稱作“不穿軍裝的侵略者”。由於當時的日本農村人多地少，危機重重，不少當地人抱著“王道樂土開闢僻壤”的幻想，都自願前來滿洲國加入開拓團。截至1945年底，日本在滿洲國的移民數字達到166萬人，其中農業開拓團就有32萬人。名為“開拓”，實為掠奪，大肆搶佔東北農民的土地和房屋。後來日軍潰敗，關東軍道出了“鑒於過去的統治成果，以備將來，可變更國籍，留在大陸，努力忍苦”的決定，實際上就是選擇拋棄日本移民。大部份移民因感覺窮途末路，不少選擇將自己的家人殺害後再自殺身亡。沒有自殺成功的，則只能向蘇聯軍隊投降，被送進集中營。由於當年大量的移民男丁都被召喚參戰死亡，留在滿洲國的移民基本是婦女和幼童。加上集中營生活環境極差，不少人都死在裡面。於是，蘇聯軍隊同意讓開拓團返回原地。但返回原地後，由於物資短缺，日子也並不好過。到了1946年，當時的國民政府決定將所有開拓團的移民遣返回國。部份無法回國的婦女，則選擇改嫁當地的東北男子，也有部份移民的孩子被當地東北人收養。回日本後，這批移民的身份卻備受歧視。尤其是在東北出生的孩子，都被日本當地人稱為“中國系日本人”，特殊的身份，讓他們一直格格不入。這也解釋了女主角小林杏奈的母親為何會被父親拋棄後，日子過得異常艱難的原因。後來更慘死在獄中，成為了小林杏奈報復父親的原因。

一如電影中劉昊然飾演的秦風所說：“歷史不應被忘記，善惡並非相互對立，而是彼此糾纏，有時，善惡很難分辨。”



在當地成立家庭的日本移民



開拓團的女子



開拓團的公共浴室



# 非一般品牌車行可提供

親臨加拿大最大規模平治汽車代理  
感受非一般的豪華顧客服務及設施

- 快速汽車保養服務
- 31個汽車保養服務區
- 60輛以上全新汽車展示廳
- 室內二手車展示廳
- 令人難以置信的顧客休息室
- 內設餐廳
- Country Hills Kids Club
- 來賓代客及禮賓服務
- 免費代步汽車
- 免費機場接駁車

Mercedes-Benz  
The best or nothing.



Mercedes-Benz Country Hills

2450 Country Hills Blvd NE | 587.907.5020 | mbcountryhills.ca





## 一站式清潔服務

免費估價 電話: 403-463-6084 (Harry) 或電郵: harryminh@greenamonline.com

<ul style="list-style-type: none"> <li>· 清洗地毯 (由專業有經驗師傅操作) 每次由 \$90 起</li> <li>· 剪草 每次由 \$30 起</li> <li>· 電機耙枯草 每次由 \$50 起</li> <li>· 草地打氣孔 每次由 \$40 起</li> <li>· 草地收邊 每次由 \$30 起</li> <li>· 清理草地 每次由 \$60 起</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· 住宅及商廈 清潔裝修 搬遷清理</li> <li>· 高壓水力室外清潔 每次由 \$40 起 每月 \$120</li> <li>· 冬天鏟雪 每季 \$680 (六個月)</li> <li>· 住宅及商業窗戶清潔 每次由 \$50 起</li> <li>· 精工實木地板磨平打臘</li> <li>· 搬運雜物</li> </ul>	
---	--	--

**剪草鏟雪套餐: 包括: 每兩周剪草一次及定期鏟雪 - 由 \$1,200 起 (全年)**

臨睡前記得將時鐘撥快 1 小時

# SPRING FORWARD

turn your clocks forward

## 夏季時間

3月14日 (周日) 02:00 am 開始

## 卡加利華僑中文學校

卡城歷史最悠久的中文學校

(提供亞省教育部認可廣東話/普通話高中學分班)

校址: 唐人街河濱大廈 (文化中心側對面) 126 2nd Ave SW, Calgary, AB. T2P 0B9  
 網址: [www.ccpschool.ca](http://www.ccpschool.ca) 電郵: [ccps@shaw.ca](mailto:ccps@shaw.ca) 電話: 403-264-2233  
 Facebook: [www.facebook.com/calgarychinesepriateschool](https://www.facebook.com/calgarychinesepriateschool) 傳真: 403-282-9854

### 2021年七月、八月份暑期班

日期: 2021年7月5日至7月30日及8月2日至8月27日  
 時間: 星期一至星期五 上午9時至下午4時  
 小學部: (組別) 幼稚園組 / 初級組 / 中級組 / 高級組 / 普通話組  
 學費: 一個月學費\$600, 若留校至五時, 加收\$100。(可分期報名, 一週學費為\$170)  
 兩個月學費\$1,000, 若留校至五時, 加收\$200。  
 課程內容: 教學內容輕鬆, 以快樂學習為主題, 內容包括語文、普通話、美勞、剪紙、唱遊及校內課外活動等。  
 中學部: 十年級至十二年級 (高中學分班) 學費: \$360 (畢業班另繳\$40畢業費)

### 招收2021-2022年度新生

新學年註冊於2021年3月8日開始。在6月30日前報名, 可獲優惠減免學費\$20。  
 師資: 近四十名熱愛中文教學, 具教育專業背景的教師, 教學經驗豐富、態度嚴謹; 多位教師曾分別獲《華文教育優秀獎》、《華文教育傑出貢獻獎》。  
 設施: - 靈活生動的教學方法, 多媒體教學工具, 令教學更生動有趣;  
 - 寬敞明亮的教室, 閉路電視監控, 為學生提供良好而安全的學習環境;  
 - 獨立行政辦公室, 每週6天專職和兼職行政人員為老師、家長和學生服務;  
 - 課室自置, 為學生提供更寬鬆、舒適及更自由的學習地點及教學設施;  
 課程: 小班教學10-20人數, 中文雙語分班教學, 高中學生修單中文課程, 可獲得亞省教育部認可的15個高中學分。並設高中 (十至十二年級) 函授課程。  
 教材: 選用中國暨南大學華文學院編寫的《中文拼音》及《中文》系統教材, 同時也根據亞省教育部的課程指引並配合中國文化節慶等自編或選用其他教材。  
 時間: 9月11日 (星期六) 上午班 9:00am ~ 12:00noon / 下午班 1:00pm ~ 4:00pm  
 9月12日 (星期日) 上午班 9:00am ~ 12:00noon  
 級別: 廣東話及普通話 - 幼稚園低班至十二年級  
 學費: ECS、幼低、幼高 全年 \$340 (幼高班另加\$20畢業費)  
 一年級至十二年級 全年 \$320 (六年級、九年級及十二年級另加\$40畢業費)  
 辦公時間: 星期一至星期六 上午9時至下午5時 (逢星期三休息)





## 中國吉利汽車與VOLVO 將成立新公司合作開發電動智能汽車

因應全球景氣低迷，去年中國浙江吉利控股集團考慮讓集團旗下的吉利汽車和VOLVO汽車合併，以加速兩家車廠之間的財務和技術協同合作。不過受到疫情影響，合併之事被耽擱下來，如今疫情稍稍趨緩，合併之事竟峰迴路轉，早前中國吉利控股決定中止全面合併的計畫。現今全球各主流大廠紛紛結盟或合併，以因應激烈的競爭與景氣的衰退，更要透過合併或結盟，使電動車和自動駕駛等技術的開成本能夠降低。中國吉利似乎是反市場，按吉利控股的官方說法，其目的是希望兩家車廠各自保有靈活的營運，但仍會著重於雙方在引擎和變速箱在內等動力系統合併開發。同時在電動化，軟體開發和自動駕駛技術方面，進行更密切的合作。VOLVO汽車執行長 Hakan Samuelsson 在接受媒體專訪時表示，VOLVO要維持豪華品牌的勢頭，合併有時不見得是有利的，為了要打理內部太多的事情，反而會喪失先機。

根據VOLVO和吉利汽車發布的聯合聲明指出，雙方達成最佳合併方案，在保持各自現有獨立公司架構、實現戰略目標的同時，繼續拓展合作領域，在汽車電氣化、智慧化、網聯化、共用化方面深化合作，發揮協同效應，實現業務整合的最大價值，並強化科技優勢，持續引領汽車業界的變革。基於雙方達成的共識，吉利汽車和VOLVO將圍繞汽車動力系統、三電技術、高度自動駕駛等業務領域，進行合併及協同，持續推動科技創新。雙方以股權合併形式將動力總成業務合併成立新公司，重點開發新一代雙電動馬達動力系統和高效引擎。除了繼續向雙方供貨外，也會向第三方汽車公司提供產品和服務，該公司計劃在年底之前投入運營。

在智慧電動車的領域，在目前SEA、SPA2兩電動車平台架構基礎上，雙方已啟動下一代純電動車專屬的模組化平台架構的聯合開發，實以現核心技術成果的共用和大規模生產的優勢。VOLVO、吉利汽車和快速增長中的 Lynk & Co. (即中國大陸的領克汽車) 和高性能品牌POLESTAR，將共用該平台架構。雙方還將在三電和智慧聯網方面實現技術共享，共用電池套件和電力驅動系統，並透過聯合採購以降低成本。這將進一步強化吉利汽車在新能源車的研發實力，為吉利汽車成為一家新汽車公司，提供有力支援和保障。

在自動駕駛尖端技術領域上，雙方將基於各自已有的豐富研發成果和經驗，由VOLVO汽車旗下自動駕駛軟體技術開發公司Zenseact帶頭，共同開發全球領先的高度自動駕駛解決方案。雙方還將持續深化在銷售管道和售後服務領域的協同合作，實現資源互補。雙方合資打造的全球新高端品牌領克汽車已於去年底正式宣布進軍歐洲市場，領克將充分利用VOLVO汽車的海外通路資源，逐步服務全球使用者。

透過合資與共同開發，VOLVO汽車和吉利汽車的現有利益相關方和潛在投資者能夠分別評估兩家公司的戰略、業績、財務風險及回報，做出更靈活有效的投資決策。VOLVO汽車未來可以有機會探索資本市場各種方案選項。





# 創紀錄的資本投資將創造9萬個就業機會

作為亞省復甦計劃的一部份，我省2021年資本計劃將在三年內用207億加元創造9萬個就業機會、保護亞省省民的生計。

除了繼續為在建項目提供資金外，2021年資本計劃還為未來三年的新項目提供了8.258億加元，包括全省的關鍵醫療基礎設施和14個學校項目。

“隨著我們繼續保護亞省免受新冠病毒的侵害，我們將通過提前計劃、創造就業機會和數十億加元的資本計劃為恢復做準備，致力於保護生計。這些創紀錄的投資是亞省復甦計劃中建立、多樣化和創造新工作的關鍵部份。經過一年的空前艱辛之後，亞省的經濟正顯示出復甦的跡象，亞省政府將通過對將成為亞省未來的經濟體系支柱的新項目的重大投資來支持這種復甦。”

——省長 肯尼

“亞省政府正在建設一些基本的公共工程項目，例如保健中心、學校和法院。這些項目將在人們最需要的時候讓他們能夠重返職場並持續工作。”

——基礎設施部長 潘達

“2021年預算的資本計劃通過聚焦於核心基礎設施項目和能夠增強我省競爭力和生產力、支持我省經濟增長的項目，來支持亞省的復甦。”

——財政及金融委員會長 泰斯

“2021年預算通過更新和維護亞省的公路，讓亞人回到工作崗位，並為未來的增長做準備。在全省修建和維護高速路、公路、橋樑和水路系統能保護我們社區的生命和生計。”

——交通部長 麥克弗

亞政府通過復甦計劃來應對新冠疫情、保護生命和生計。該計劃是一個大膽、有抱負的長期戰略，力求在當前建立和創造數以萬計的多樣性就業機會。通過建設學校、公路和其他核心基礎設施，讓我們的社區受益。通過多元化發展經濟、以全加拿大最有競爭力的稅收環境吸引投資，我們會讓亞步入一個增長的時代。

## 要聞速覽

• 作為亞復甦計劃的一部份，2021-2024年的資本計劃將對新的基礎設施項目作出投資，包括：

- 2.68億加元用於14個學校項目以及增加模塊化教室項目的資金。
- 1.43億加元用於5個衛生項目，包括5900萬加元用於Rockyview綜合醫院重症監護室、冠心病監護室和胃腸科的再開發。
- 5700萬加元用於卡城的全新上訴法院大樓。
- 4870萬加元用於環境和公園項目，包括900萬加元用於防洪、2900萬元用於水路和流域防災項目。

• 亞的復甦計劃繼續支持其它關鍵的基礎設施，例如：

- 4.68億加元用於卡城症中心。
- 2.46億加元用於位於諾伍德的Gene Zwodzesky中心。
- 1.77億加元用於紅鹿市司法中心。
- 2400萬加元用於位於勒杜克的Agrivalu處理商業孵化器。
- 12億加元用於全省62個早先公佈的在建學校項目。
- 13億加元用於我省高速公路建設，包括Deerfoot Trail的改進、加寬科克倫和坎摩爾之間的1A號高速路、修建大草原旁路、以及在艾德里建造QEII和40號大道的高速路口。
- 1.54億加元用於愛城等待已久的資本項目，包括Terwillegar大道擴建、第50街在加拿大太平洋鐵路上的立交、以及將Yellowhead Trail升級為自由流動的高速公路。
- 鞏固我們對卡城和愛城輕軌項目的承諾。
- 25億加元用於給地方政府的資本補助金，包括市政可持續發展倡議、戰略性交通基礎設施計劃、亞市政用水/污水合作計劃、生命之水 and 第一民族水接入項目。

資料提供： Alberta Government

## 退休理財計劃

金融市場瞬息萬變，加上繁複的稅務及退休福利制度，您需要一個系統性的投資理財計劃才能達到理想的退休目標。請致電您的財務計劃專家查詢。



梁兆邦先生

道明財富副總裁及投資顧問

**Eric Leung** CIM, BA (Hons)

Vice President & Investment Advisor  
Certified Retirement Specialist

特許投資經理

認可退休策劃專家

直線：403-216-2089

投資助理：Jessica Chan 直線：403-299-8603

TD Canada Trust Tower, 9th Floor, 421 7th Ave S.W., Calgary, AB T2P 4K1

**TD Wealth 道明財富**

道明財富私人投資管理 (TD Wealth Private Wealth Management) 是代表由道明投資理財有限公司之屬下道明財富私人投資有限公司 (TD Wealthhouse Private Investment Advice) 提供。道明財富私人投資管理有限公司 (TD Wealthhouse Private Investment Counsel) 提供。道明財富銀行信託之屬下道明財富私人信託及信託加拿大信託公司 (The Canada Trust Company) 提供。道明財富私人信託 (TD Wealth Private Trust) 所屬的成員和服務。TD Wealthhouse Canada Inc. Member of Canadian Investor Protection Fund - 所有商標均為其擁有者的商標。\*聲明 (1) 標誌和商標是道明銀行的商標。



最適合您的屋保和車保  
來自值得信賴的保險經紀

**Cora Chan 陳思安**

Calgary South Agency

5222 130 Ave. S. E., Unit 354

手機: 403-800-7061

cora.chan@allstate.ca



同時投保



Allstate 提供下列獨特的優點及保障：

- 理賠寬恕 (Claim Forgiveness) 您的保費不會因為一宗理賠申請而增加\*
- 多種幫助您省錢的折扣 - 多輛車輛折扣、房屋和汽車合保折扣。
- 我們值得信賴的顧問團隊為您提供的專業和個人服務。

\*Terms and Conditions apply and savings may vary by region. \*\*Rates will not be surcharged if insured submits no more than one claim every six years. \*\*\*Claim forgiveness does not protect your Disappearing Deductible. Trademark owned by Allstate Insurance Company used under license by Allstate Insurance Company of Canada. ©Allstate Insurance Company of Canada



Shaw) BlueCurve TV 912 台  
登記熱線 1-877-799-4990

Shaw) 516 台  
登記熱線 1-888-472-2222

Bell 677 台  
登記熱線 1-888-759-3474

TELUS: 2810 台 HD  
登記熱線 1-888-811-2323



主演：許冠傑、張國榮、麥嘉

週日首映

3月14日

5PM / 10PM

# 新最佳拍檔



龍祥頻道  
LS TIMES TV



3月19日起 逢星期五 晚上8:15

## 每週節目時間表 WEEKLY SCHEDULE

星期四  
THURSDAY  
Mar 11

0:25 新聞重播  
1:35 雙龍出海  
3:20 傻大姐翻轉瘋人院  
5:00 陰風耳  
6:30 被偷走的那五年  
8:30 72家租客  
10:15 我要成名  
12:00 靚底外賣員  
12:25 小Q  
14:25 雙龍出海  
16:05 赤鱗  
18:40 30分鐘大放縱  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 有線中國組  
20:15 靚底外賣員  
20:45 七擒七縱七色狼  
22:35 寶貝計劃

星期五  
FRIDAY  
Mar 12

1:05 新聞重播  
2:15 四大家族之龍虎兄弟  
4:20 傻龍兵  
6:00 傻大姐翻轉瘋人院  
7:35 赤鱗  
10:10 七擒七縱七色狼  
12:00 難得有情人  
12:40 寶貝計劃  
15:50 赤鱗-決戰天下  
18:40 30分鐘大放縱  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 有線中國組  
20:15 難得有情人  
20:45 八喜臨門  
22:30 不再讓妳孤單

星期六  
SATURDAY  
Mar 13

0:50 新聞重播  
2:00 小Q  
4:00 天旋地轉  
6:00 傻龍兵  
7:40 赤鱗-決戰天下  
10:15 八喜臨門  
12:00 約翰福音講解  
12:30 砂煲鑿鑿  
13:30 不再讓妳孤單  
15:10 天旋地轉  
17:05 特別送戲  
19:05 開運秘笈2  
19:30 香港有線新聞  
20:00 砂煲鑿鑿  
20:25 藝壇話  
22:15 皇家戰士

星期日  
SUNDAY  
Mar 14

0:00 開運秘笈2  
0:25 香港有線新聞  
0:55 搭豬車  
2:35 明月照尖東  
5:10 小Q  
7:10 30分鐘大放縱  
8:00 特務迷城  
9:55 藝壇話  
11:45 皇家戰士  
13:35 搭豬車  
15:15 明月照尖東  
17:00 新最佳拍檔  
19:05 30分鐘大放縱  
19:30 香港有線新聞  
20:00 監獄風雲2逃犯  
22:00 新最佳拍檔  
23:55 香港有線新聞

星期一  
MONDAY  
Mar 15

0:25 生日快樂  
2:20 在世界中心呼喚愛  
4:45 小李飛刀飛刀外傳  
6:20 新最佳拍檔  
8:05 監獄風雲之逃犯  
10:05 生日快樂  
12:00 週一祥談  
12:35 在世界中心呼喚愛  
15:05 小李飛刀飛刀外傳  
16:50 樹大招風  
18:40 30分鐘大放縱  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 有線中國組  
20:15 週一祥談  
20:50 命中注定  
23:00 追凶

星期二  
TUESDAY  
Mar 16

0:50 新聞重播  
2:00 尋找周杰倫  
3:40 逃犯  
5:20 30分鐘大放縱  
6:10 樹大招風  
8:00 新最佳拍檔  
9:55 命中注定  
12:00 自壽女人最漂亮  
12:40 追凶  
14:45 尋找周杰倫  
16:40 狼牙  
18:40 30分鐘大放縱  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 有線中國組  
20:15 自壽女人最漂亮  
20:45 花樣年華  
22:35 喜馬拉亞星

星期三  
WEDNESDAY  
Mar 17

0:20 新聞重播  
1:30 買兇拍人  
3:15 屍氣逼人  
4:45 四大家族之龍虎兄弟  
6:50 狼牙  
8:25 花樣年華  
10:10 新最佳拍檔  
12:00 小儀與13型男  
12:30 喜馬拉亞星  
14:30 買兇拍人  
16:35 逃界  
18:40 30分鐘大放縱  
19:05 娛樂頭條  
19:30 香港有線新聞  
20:00 有線中國組  
20:15 小儀與13型男  
20:45 絕代雙嬌  
22:40 鐵傑師之奏鳴曲



# 亞省新冠疫苗接种的推廣即將擴大

亞省新冠疫苗接种的推廣將很快為495500名更多的省民提供預防病毒的機會。在兩週內，參與計劃的藥房和亞省衛生服務局將開始為65-74歲之間的省民、以及年滿50歲的第一民族、梅蒂和因紐特人提供預防接種。

隨著新的供給和疫苗的出現，衛生官員正在迅速作出變化。亞省仍在等待聯邦政府確定4月及以後的交貨時間表。

“這是我們推出疫苗的一大步。又將有近50萬的亞省省民能期待在未來幾週內預約接種。我們向省民承諾了，會盡量安全、快速地提供疫苗接種，而我們將信守這個承諾。”

——衛生部長 香德羅

“我強烈鼓勵每一位亞省省民都在達到條件時接種疫苗。所有我省目前批准使用的疫苗都能保護人們避免新冠感染的嚴重後果，包括住院和死亡。預約疫苗的接種能讓我們離擺脫新冠更進一步。”

——衛生部首席衛生官 欣肖醫生

## 2A階段

新冠疫苗計劃2A階段的預約將於3月15日那週開始。

將為超過437000名亞省省民提供疫苗。為了縮短等待時間、盡快為人們接種，預約將按照年齡組進行。

例如，1947年出生的人將有資格在第一天進行預約，1948年出生的人將可在第二天預約，在隨後的日子，1949年出生的人將可預約，以此類推。預約日期將按照出生年份開放，直至所有65歲和74歲之間的亞省省民都

有了接種機會。

預約將通過參與計劃的藥房、網上、和健康鏈接進行。具體時間將在3月15日那週公佈。疫苗接種將於當天或第二天開始。

年滿50歲的第一民族、因紐特和梅蒂人也將在3月15日那週起開始獲得接種。從第一天開始，在保留地居住的人可以通過第一民族

度有效。該疫苗在英國、法國和其他國家廣泛使用。接種該疫苗益處的更多信息可在網上找到。

根據供給情況，所有50至64歲無嚴重慢性病患者將可以：

- 在網上預約。
- 等到五月初2D階段正式開始時接種輝

瑞或莫德納疫苗。

阿斯利康（AstraZeneca）疫苗的接種預約將從3月10日開始，從1957年出生者開始預約。如果仍有供給，在195年至1971年出生的亞省省民將有機會在隨後的日子預約，按出生年份逐年推出。亞政府通過實施精準的措施來下彎曲線、維持小型企業、保護亞的醫療系統，來保護生命和生計，應對新冠病毒疫情。

## 要聞速覽

• 阿斯利康（AstraZeneca）疫苗對降低感染顯示出 60-70% 的有效性，對減少如住院等嚴重後果有80% 的有效性。

• 亞省已完成266,231劑疫苗的接種，其中包括完成兩劑疫苗接種、獲得完全保護的89,786名亞省省民。

• 所有亞省省民都可以註冊電郵通知服務，在輪到他們預約接種時獲得通知。註冊獲取電子郵件通知您何時可以預約以及任何時間線的改變。

• 已經接種過疫苗的人仍需要繼續遵守衛生指南和限制。

• 亞疫苗推廣工作2B至D階段的更多信息將在未來幾週內發佈。



和因紐特衛生部以及其當地衛生中心進行預約，而在保留地外居住者可在網上或通過藥房預約。尚未得到接種的老年人支持生活設施的員工和居民也將可從第一天開始預約。阿斯利康（AstraZeneca）疫苗從3月10日起，58,500劑阿斯利康（AstraZeneca）疫苗將可為現包括在2D階段的50-64歲的亞省省民提供。2B和2C階段包括的人將可因年齡、慢性健康狀況或居住條件而有資格獲得阿斯利康（AstraZeneca）疫苗。

現有證據顯示，阿斯利康（AstraZeneca）疫苗對於預防65歲以下人口的重症和死亡高



# 小城風雲——被“盯梢”的烈必殊新民主黨省議員



張子豐

中國武漢社會學學士  
加拿大紐芬蘭紀念大學社會學碩士  
現於卡城任職教師  
為省議員競選團隊核心志願者  
email: zifengz1992@gmail.com  
Oriental-CZ.blogspot.com

3月7日前後，亞省一條本地新聞開始逐漸出現在加國各大傳媒的版面上：來自亞省南部烈市（Lethbridge）的現任新民主黨籍省議員菲利普斯（Shannon Phillips）近日公開確認，自己的資料曾在2018年被烈市警局的數位警員檢索、翻看，而這些查閱她檔案的行為實際上並不符合警局常規的執法流程。換言之，她是在所作所為合理合法的情況下，被某些警務人員“盯上”了。

顯然，菲利普斯故事中的重點，當屬警察機關的公權力遭到濫用。菲利普斯本人及目前有關本事的媒體報道，也都集中聚焦在這一點上。此外，雖然聯合保守黨及其支持者一向和新民主黨不怎麼對付，但此事爆出後，聯合保守黨籍現任省司法部長馬杜（Kacyee Madu）還是適時地表示了痛心與對當事警察的譴責。可以說，不論他人會如何猜測，省府方面還是盡到了台面上應盡的禮數。

不過，公允來講：雖然以烈市的地理位置和兩黨在2019年大選前的齟齬推斷，本事件的涉事警員確實可能是聯合保守黨的支持者，但是仔細分析的話，聯合保守黨並不一定

要為此事擔責。首先，亞省的省政府和市政府素來互不隸屬（而且當時聯合保守黨並未執政，反而是菲利普斯本人正在諾特利手下擔任省政府廳長職務），因此涉事警察違規進行信息檢索，不太可能是受了省政府的指示。其次，至少在目前爆出來的信息當中，不存在當事警察與聯合保守黨任何層級組織合作一類的內容（如果確實有，相信新民主黨和媒體都不會放過的）。因此，就目前我們掌

握的信息來看，在此事上，聯合保守黨省府未必有責任，貿然指摘他們並不合適。

當然，話雖如此，在居留亞省時間較久的朋友們眼裡，這件事情可能確實沒甚麼好驚訝的，大概只能算亞省南部的“常規操作”而已。亞省的政治光譜分野，通常認為是北部較為偏左（油砂重鎮麥梅利堡除外），南部較為偏右。以愛城為代表的亞省北部，

一者移民族裔背景較為多元（即便以歐裔移民看，北部的法裔、東歐裔等非英裔人口都要遠超南部），二者歷史上受過聯邦自由黨的恩惠，三者政府、文教等行業集中，故而歷來是亞省體系中的“左傾”區域。相應地，烈市周邊的亞省最南部，歷史上移民來源相對單一，近乎由英裔、美裔完全主導，產業方面又以農牧業稱霸，因此社會風氣堪稱全省、全加最保守。此一帶的鄉村地域，素來有“加國聖經帶”（社會風俗極傳統，篤信基督宗教的人口較多）之綽號；在歷年的亞省、聯



2019年省選前，本次“監聽事件”主角、新民主黨籍省議員、時任省環境廳廳長珊農·菲利普斯於競選期間的留影。菲利普斯於2015年起擔任亞省省議會烈市西選區（Lethbridge West）省議員。2019年省選之後，她是亞省省議會中，選區位於卡城和愛城兩大城市之外的唯一一位新民主黨籍省議員。圖源：twitter

邦選舉地圖上，通常也是藍色塗得最深（支持保守黨的選民比例最高）的區域。烈市雖是座城市，人口結構、產業結構也都相對更多元，但畢竟城市不大，又坐落在右翼“根據地”的正中心，因此，當地出現一些對左翼容忍度較低的聲音，確實不算怪事。只不過，這樣亞省特色的“左右互搏”，還是不免顯得格局小了一些。

菲利普斯遭到部分亞省右翼人士的厭棄（不止是此次的警員事



件，此前她也曾在社交媒體遭受過不少攻擊），說來肯定和她是新民主黨籍，且在前諾特利省府中擔任重要職務脫不了關係。菲利普斯於2015年首次當選省議員，符合部分右翼人士腦中新民主黨“竊取了2015年省選的勝利果實”的認知模板。在諾特利省府的四年任期內，她又一直擔任環境與公園管理廳長，而環境廳土地管理的職權與能源開發又緊密相關（此前幾期，作者實際上關注過此方面內容）。警員監視事件發生的2018年，正是亞省各界苦於能源業不景氣，對諾特利省府普遍怨聲載道、最篤定認為“新民主黨正在摧毀亞省油氣業”的時間點。菲利普斯當時遭受各種莫須有的嫉恨，背後自不必說，必然有當時的這條流行觀點的影子。

只是，當時真正扼住亞省油氣業咽喉的，絕不是時任的諾特利省長或新民主黨省府。特別是在我們立足當下，回望當初時，更能清楚看到這一點。與大眾一時認定的“破壞”恰恰相反，作為民選政客，諾特利與新民主黨在執政亞省時，絕無可能有動機挖斷本省的經濟支柱。畢竟，如果整個經濟垮台，全省選民被惹惱，他們不會獲得任何好處。雖然作為左翼政黨，他們不免會在特定方面、特定領域推行一些“環保”政策（這也是菲利普斯作為環境廳長，被納入“仇恨對象”的原因之一），但面對作為一個整體的能源業時，新民主黨絕不會貿然下手。亞省當時的能源業低迷，最重要的因素仍是在於能源市場，在於國際油價跌落、產品銷路受阻，以及外部需求結構的變化（最大外銷市場美國不再大量採購亞省能源產品）。當這些因素存續時，即便換了視油氣為真愛的聯合保守黨執政，現如今不也照樣一籌莫展？誠然，新民主黨省府在當時推行的政策，未必最符合當時的時勢要求（實事求是地講，經濟下行期絕非推行左翼政策的最好時機）；然而，若放到更大的輿論背景當中看，在2019年省選中一敗塗地的新民主黨，確實是當了一次輿論認定的“替罪羊”，為不少過當情緒的宣泄做了靶子。顯然，這種狀況的發生，主要原因還是在亞省社會的總體視野上。如果我們跳出亞省本地視角，以世界市場為切入點來回顧，2019年省選前，亞省“波瀾壯闊”的意識形態之爭，最多不過一場“茶壺裡的風暴”。只是，我們作為親歷者，都親眼見證過不少亞省居民對更廣闊的局勢缺乏認知或認為無法左右，因而像抓救命稻草一般緊抓省選，希望能依靠一張選票逆轉亞省頹勢的心態。毋庸諱言，在穩定的生活環境、產業結構當中，相對亞省紙面上的經濟體量，亞省省民的視野格局總體還是偏小。許多亞省省民長年支持保守黨（烈市周邊的南部鄉村居民，就是典型案例），無非緣於其從事的農牧業、能源業此前常年穩定創收，導致其心理上缺乏變革意識、危機意識，從而認定唯有堅持舊政策，方才駛得萬年船。他們的思維是如

此頑固，以至於連亞省新民主黨這個“本土”的左翼政黨出線，都難以容忍——和加國其他地區的左翼一比，亞省新民主黨真的不算甚麼“激進”政治勢力。如果我們跳出亞省的視角，就可以看到，亞省這點左右意識形態之爭所能產生的影響，在亞省外部結構性的大問題面前，幾乎可謂微乎其微。然而在許多亞省省民眼裡，省政領域的這些意識形態就是天大之事。這，無疑是一種沒能緊跟形勢的思維方式。

由此觀之，亞省如果仍想繼續發展做大，成為一個實打實無爭議、耐考驗的經濟大省，就仍須繼續推進社會思維方面的變革。亞省的公共事務討論，需要提升到“本省雜事”之上的更高層面，無論是從時間方面，還是從空間方面，都需要看得更遠。雖然，類似這樣的變革該由誰來推動，甚至說誰會有資格推動，在亞省現有的認知框架內，都難有定論；但是，毫無疑問，以亞省目前的經濟體量，普遍地以更高的層次看問題乃是必須。這是時勢，而時勢，是不等人的。

這，便是作者眼中，極富亞省特色的菲利普斯“盯梢”事件，可能給亞省帶來的警示。警察的公權力遭到濫用自然是大事，而菲利普斯的黨派背景，以及圍繞這種背景展開的意識形態鬥爭，其實本該是小事。而在亞省繼續發展的道路中，這種“左翼”“右翼”之間的嫌隙，就更不應構成甚麼大事了。

本文最後，我們可以再多看兩眼菲利普斯本人的背景與經歷。要說起來，菲利普斯應該算前任新民主黨省府中的“紅人”。她在諾特利的內閣中，算是和省長合作最為緊密的廳長之一；從選舉結果來看，也躋身於新民主黨的實力派之列。和許多人的刻板印像相反，2015年省選時，菲利普斯根本沒有依靠“進步保守黨和野玫瑰黨分票”取得議席。她在烈市西（Lethbridge West）選區收獲了高達59%的選票數，可以說是毫無爭議地當選。待到2019年，即便以聯合保守黨的強勢，她還是能以220票左右的小票差，在烈市這個南部小城擊退聯合保守黨候選人，使得烈市西選區成為當年亞省選舉地圖上，省會以外的藍色海洋中，僅有的四個橙色“孤島”之一——2019年省選，新民主黨在愛城守住20個選區，卡城守住3個，而在兩大城市之外，則僅有菲利普斯的烈市西區一個。當然，要說起來，她的烈市西選區因為坐擁烈市大學（University of Lethbridge），政治光譜的確較為偏左。不過，在2019年新民主黨要被“趕下台”的大勢面前，還能在亞省最保守的南部為新民主黨取勝，菲利普斯也確非等閒。

應該說，菲利普斯能夠當選及連任，本身便反映了亞省省民口結構、經濟結構、社會結構等方面正發生的深刻變化。如果亞省想要在“大省”之路上繼續前進，那麼所有這些社會變遷，便都在亞省省民需要學會接納、適應的新生事物之列。



# 閒情

商業分類

廣告熱線  
403-262-0066  
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格  
6個月(26期) \$330+GST/每格  
1年(52期) \$600+GST/每格

## 教授鋼琴 Harmony Music School

鋼琴 小提琴 聲樂 結他 長笛 樂理  
在各級皇家音樂課程及音樂節比賽 我們的學術性學生都取得優異成績  
宗旨：提供良好音樂訓練給學生，讓他們一生受用，樂趣無窮(Since 1997)

中區校址 2614-4th St NW 南區校址 #201,11420-27th St SE  
北區校址 #12, 16-MacEwan Dr NW

403.619.8115 www.harmonymusicschool.ca

### 各級音樂課程 (初級至大學)

標準進度  
密集學術性課程  
小童歌唱班 (6-12歲)  
啟蒙音樂課程  
· 嬰幼兒音樂班 (0-3歲)  
· 小童音樂班 (3-6歲)

## 真金白銀 珠寶公司

Silver Treasures Jewellery  
150, 328 Centre St. SE Calgary T2G 4X6

專業修理  
● 精改首飾  
● 時尚足金首飾  
● 手錶換電池\$5起

鐘錶修理  
● 焊銀鏡  
● 歡迎來款定做

★現場即時修理，省時  
★50多年經驗師傅長駐店內

營業時間 周二至周五 11am-6pm  
周六、日、假期 12pm-6pm  
Tel: (403)269-3069  
Fax: (403)508-5089

高價收金

## 冷暖氣工程

587-888-1528  
Raymond 周炳焜  
價錢最超值

Fully Licenced Insured & Bonded  
多年經驗 專業可靠 專業牌照  
客戶至上，以誠為本  
安裝及維修暖爐 安裝冷氣 熱水爐 維修/更換放濕器 車房暖氣

Whatever it takes. bryant

## 黃日星 老師

加拿大亞省藝術家會員  
個別教授國畫、書法  
素描、水彩、裱畫等

請看網頁: www.simonsart.ca  
www.facebook.com/simonsart

電話: 403-239-4196

## JC MUSIC

Piano and theory!  
ALL AGES!  
All levels from beginners to advanced

\* RCM Registered Teachers with ARCT in piano performance!  
\* 加拿大皇家音樂學院 ARCT 級演奏文憑。註冊鋼琴教師 \*

INTRO MUSIC GROUP CLASS:  
音樂啟發班  
45 min: \$20 per lesson

PRIVATE LESSONS:  
個別授課  
30 min: \$25 per lesson

Phone/text: 587-917-8283  
Email: celinaalui@gmail.com  
jessicawenlui@gmail.com

微信: amyli2397  
\* 授課地點: 西區, Evanston

## 鋼琴 · 樂理

403-389-3179  
Ms. Le Quelong (英語/越南語)  
專業教琴  
二十多年經驗  
精通中國、越南  
及拉丁音樂

## 華藝彩色印刷公司

CHINATOWN PRINTING

名片 信封 信紙 請柬 餐牌  
傳單 海報 彩色影印  
各類彩色印刷 專業設計及翻譯

Tel: 403-264-3075  
Fax: 403-269-7666 Email: chinaprint@telus.net  
Add: Basement #20, 132-3rd Ave. SE.  
(東方商場側門)

## 鋼琴 · 樂理

加拿大皇家音樂學院  
RCM註冊教師  
二十餘年的專業鋼琴教學經驗  
中英文授課，教授各個級別的鋼琴及樂理  
RCM考級100%通過率  
授課地點：西南區 / 西北區

587-700-0193 Tina

## 鋼琴 · 樂理

專業教琴，經驗二十多年  
加拿大皇家音樂學院所有級別，RCM註冊教師  
因材施教，正在招生，兒童至成人及長者  
西北 / 東北區 (可上門)，中/英語

403-399-3384 Jade Lee

## 家寶家庭廚房用品專門店

AMAZING HOUSEWARE  
Pacific Super Kitchen Range Hood Fan  
太平洋抽油煙機卡威總代理

卡加利太古廣場內 (大統華超市隔鄰)  
Pacific Place Mall 921  
999-36th St. N.E. Calgary  
電話 (403) 235-3915  
七天營業

· 吸力強勁  
· 自動清洗  
· 寧靜舒適  
· 健康衛生

Auto Clean AC3200 CSA Approved  
太平洋 Pacific 抽油煙機 係您最佳選擇

## 上門換油修車

服務範圍：換油、剎車、冷氣

亞省持牌技師  
李師傅  
403-561-4234

## 鄰舍稅務

Neighborhood Tax Inc.  
#127, 1518 Centre St., NE, Calgary, AB T2E 2R9

廿年會計、稅務及工管經驗

· 公司，自願，個人，回流，收租，非居民報稅  
· 簿記，出糧，GST，WCB 等服務 (每月/每季/每年)  
· 成立新公司及財務報告，顧問，申訴節稅及稅務

電話：(403) 230-3329 忻先生  
手提：(403) 703-0476  
傳真：(403) 984-3301  
PIERRE YAN  
Email: pierreyan@yahoo.com \* 七天服務，請電話預約 \*



# 閒情

商業分類

廣告熱線  
403-262-0066  
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款  
VISA MasterCard

3個月(13期) \$180+gst/每格  
6個月(26期) \$330+gst/每格  
1年(52期) \$600+gst/每格

## JM 毅和裝修公司 Design & Renovations

Established in HK Since 1958 / in Calgary Since 1995

手提: 403-606-9338  
郵箱: jmdesigncalgary@gmail.com  
商業住宅、樓房翻新  
專業土庫裝修一條龍服務

政府註冊 ◆ 專業水平 ◆ 商業住宅 ◆ 設計裝修 ◆ 手工精細 ◆ 質量保證



備三十多年經驗，為各類型大小商業住宅、餐館提供室內設計及裝修，  
免費估價，為客人繪圖則，申請准許証，價錢合理，準時完工。



### 榮生餅家

FOREST LAWN BAKERY

生日蛋糕 麵包西餅  
結婚蛋糕 龍鳳禮餅

#2 - 4527 - 8th AVE. SE. Calgary, AB. T2A 0A7  
Bus: 403-273-9576

### 創業良機

#### DRIVE THROUGH KIOSK 車道食檔出租

位於車水馬龍Macleod Trail大道，  
可經營咖啡小食、越南咖啡、  
越南三文治、珍珠奶茶等。  
鄰近無競爭對手，即可交吉開業

詳情請電: 403-605-8605

5230 Macleod Trail Calgary



### 松記燒腊家

TONG KY B.B.Q. HOUSE LTD.

前任越南西貢舊街市安合燒臘店師傅泰松棠主理

承揚金豬 掛爐大鴨  
明爐燒臘 巧手滷味

4301-17AveS.E. Tel: (403) 248-3122

### 專業建新車房

專業建造車房  
十多年工作經驗  
材料全套  
廠家直銷  
價格優惠



403-400-6655

### XUAN PHO NOODLE HOUSE

### 春·越南餐廳

Bay 128, 920 36 Street N.E. Calgary AB, T2A 6L8  
Tel: 403-204-1299 403-204-1282

### 迅達冷暖工程



- 幫助申請政府補貼
- 幫助申請長者補貼
- 專業持牌技師服務
- 反應迅捷
- 價錢公道

暖熱冷加 靜水商商  
氣水氣濕 電管業業  
爐爐機器 除煤屋屋  
除塵氣庫 頂頂



電: 403-921-4186 杜生(粵/國/英語) www.pnbasterheating.com

### 國泰參茸藥行

本行專營參茸燕桂  
膏丹丸散參茶參糖

遵古炮製 地道鮮明藥片  
多年經驗 精配中藥處方

鴻圖商場內: 112-111 - 3rd Ave., S.E.  
Tel: 403-237-7818 Fax: 403-280-3839





# 海南雞

## 雞肉 所需材料

- 卑詩農場臺灣走地雞 約2磅重
- 蒜頭10瓣
- 中型紅蔥頭8顆
- 青蔥一把
- 八角6瓣
- 麻油 2湯匙
- 鹽 1/2湯匙
- 味啉 1/2杯
- 現磨黑胡椒 少許 (調味用)

## 雞湯 做法

- 將雞先去頭去腳做處理。雞脖子跟內臟則擱置一側
- (除全雞外)將剩餘的材料放入大湯鍋內，并開火煮至沸騰
- 轉小火燉煮20分鐘
- 將已去頭去腳的雞放入鍋中，并開火
- 烹飪約30分鐘後將鍋移開火源，讓雞繼續留在鍋內約30分鐘。  
請注意：不可移開鍋蓋。雞的內部烹飪溫度應達到華氏180度F(相當于攝氏82度C)。
- 將雞從鍋取出并擺置于常溫約30分鐘。
- 雞湯將用于烹飪米飯及做為沾醬使用，請勿傾倒。

## 芝麻醬油沾醬 準備材料

- 醬油 50克
- 紅燒醬汁25克
- 蚝油 30克
- 麻油 10克
- 植物油 5克
- 糖 25克
- 鍋內的雞湯50克
- 黑胡椒 少許

## 做法

將材料全部攪拌均勻，擱置一旁備用。

## 準備材料 (米飯)

- 香米 1杯 (反覆沖洗約5次)
- 植物油 10克
- 雞油 1湯匙 (取自雞脖子或是內臟部分)
- 薑 4小片
- 蒜頭 4粒 (整顆完整的)
- 紅蔥頭 2個 (切片，非切粒)
- 青蔥 2棵
- 鍋內雞高湯 2杯
- 八角 2粒 (整顆)

## 做法

- 將油及雞油倒入鍋中 - 將雞脖子切斷并一起加入烹煮
- 用慢火烹煮約2分鐘
- 加入薑、蒜、紅蔥頭及八角再煮一分鐘。將脖子/內臟取出
- 加入白米及雞高湯
- 煮滾後轉小火燉煮
- 蓋上鍋蓋繼續烹煮直到湯汁收盡(約時20分鐘)

## 擺盤

- 將雞肉去骨後切至適量大小
- 在雞肉上淋上適量沾醬
- 加上切片小黃瓜或川燙過的豆芽菜作為擺盤配菜
- 將室溫的海南雞搭配熱騰騰的白飯一同食用

備注: 加拿大衛生部 (HEALTH CANADA) 建議使用電子食物溫度計以確保家禽肉烹煮至安全食用範圍。檢測方法為: 全雞肉品內部溫度應烹煮至攝氏82°C (即華氏180°F); 或已經處理過的片狀肉品內部溫度應達到攝氏74°C (即華氏165°F)。電子溫度計應插入肉質最厚密的位置 (且尚未碰觸骨頭部分)。查詢更多食物安全資訊請瀏覽網頁: [www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html](http://www.canada.ca/en/health-canada/services/general-food-safety-tips/safe-internal-cooking-temperatures.html)

[bcchicken.ca/consumer/specialty-asian-chicken](http://bcchicken.ca/consumer/specialty-asian-chicken)

## 亞洲特產雞種



健康營養  
按照加拿大標準生產





# C SEED

## 推出全球首款 165英吋巨屏 可摺疊電視



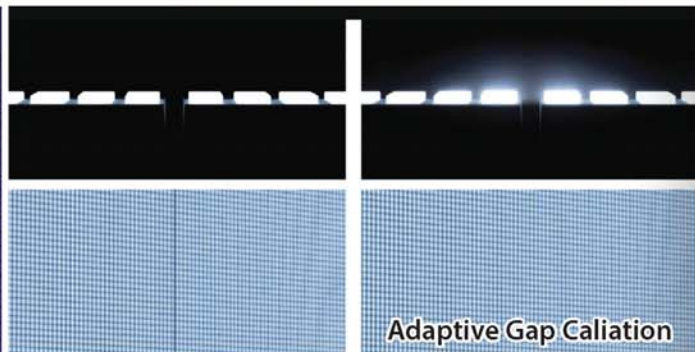
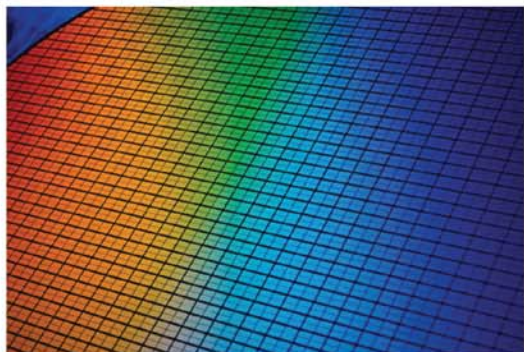
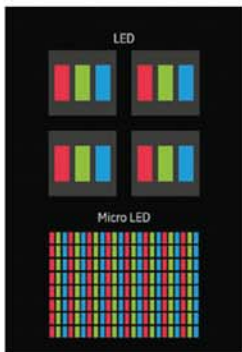
近日，奧地利電視品牌 C SEED 宣佈推出全球首款165英吋可摺疊電視M1，這款電視採用了全新的安裝和使用方法，在官方的演示視頻中，按下按鈕地板就會打開，之後電視先是呈柱狀從地面升起，五塊屏幕再自動展開成為一塊165英吋的電視大屏，帶來了全新的使用體驗。在配置上，M1電視搭載4k Micro LED 屏幕，支援 HDR Plus（高動態範圍）技術，亮度為1000nits，刷新率達到1920Hz。同時，這款電視採用主動適應間隙校準技術（AGC），使用高解像度傳感器檢測並校準摺疊屏幕之間縫隙，可實現無縫顯示效果。

許多人認為microLED是屏幕技術的未來，將當前領先屏幕技術的最佳特性與不需要背光的自發光RGB像素結合在一起，而且沒有用於製造OLED顯示器的降解有機化合物。新的屏幕技術也更節能，屏幕更薄，可以顯示出與目前市場上最好的電視相媲美的白色和黑色。但microLED唯一的缺點是，顯示屏不能像OLED那樣摺疊，至少目前是這樣。

因此，為了讓一台165英寸的電視消失在地板上，C Seed M1 首先將其分成五個獨立的面板，這些面板像一個巨大的風扇一樣相互摺疊。這是microLED屏幕技術的優勢：它允許用較小的面板組裝大面積屏幕的電視，同時還能完美地隱藏所有接縫，因此最終結果看起來就像一個巨大的統一顯示屏。

以往我們都見過黑色線條縱橫交錯的「超大」屏幕小板沒有完全對齊，但 C Seed 承諾M1不會有問題，這要歸功於一項名為主動適應間隙校準（Adaptive Gap Calibration）的功能，該功能可以感知面板出現輕微偏移的情況，並自動調整邊緣像素的亮度，以隱藏任何造成這些難看的接縫線條的陰影。

此外，M1電視採用了機械加工的金屬框架，將音箱集成到了框架中，並有金、銀、黑、鈦四種框架顏色可選。據相關透露，這款電視有望於2021年7月發售，售價高達40萬美元。





# 閒情

商業分類

廣告熱線  
403-262-0066  
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+GST/每格  
6個月(26期) \$330+GST/每格  
1年(52期) \$600+GST/每格

**INFINITI**  
PRINTING & COPYING  
永恆印刷公司

**DOWNTOWN OFFICE**  
P. 403.262.9111  
#608-608-9TH ST. SW  
CALGARY, AB. T2P 2B3  
WWW.INFINITIPRINTING.CA

**NORTHEAST**  
T. 403.273.8823  
228 - 40TH AVE. NE  
CALGARY, AB T2E 2M7  
E. INFO@INFINITIPRINTING.CA

印 刷 搵 永 恆  
唔 駛 四 圍 騰

**ROLL UP BANNERS**  
24hrs Turn Around  
Available @ Calgary

**FLAGS**

**DOOR HANGERS**  
LATE CHICKEN  
SALE

**BROCHURES/FLYERS**

**PRESENTATION FOLDERS**

**【誠聘】**  
印刷機操作員  
及雜工各一名  
有意請電  
403-250-9282  
約見

玻璃窗戶廣告

LAWNSIGNS

歡迎親臨東北陳列室或致電查詢  
403-250-9283

## 家潔暖氣管道清潔

H & J Home service L.T.D

- \* 全新設備
- \* 超強吸力
- \* 質量保證
- \* 技術一流
- \* 價格合理

陳生: 403-667-7166 或 403-926-7966

## 李氏暖氣管道清潔

KLEENAIR FURNACE & DUCT CLEANING Ltd

**高效力吸塵**

- ✓ 質優保證
- ✓ 技術超群
- ✓ 價錢公道

李先生  
☎ 403-614-2828

## 順興園藝剪草公司

專業承接:

專業剪草、耙草施肥、草地打孔、  
修樹鋸樹、修剪圍樹、乾葉清理、  
花床鬆泥、定期剪草、假期剪草。

**免費估價 · 保證滿意**

聯絡: Tony 蕭 手提: (403)560-9136

## 百福石碑

- 最優質的服務
- 最多樣款式
- 最新穎的設計
- 最合理的價錢

**SERENITY**  
MEMORIALS CANADA LTD.

- 歡迎閣下隨時來廠參觀, (週六、日、晚間及公眾假期均可) 我們也可親臨府上講解。
- 地址: 4119-17St. SE Calgary, AB (Ogden Road 夾 17 Street / 42 Ave SE)
- 請隨時致電何先生 (廣東話, 普通話, 英文) 解答任何問題: 403-619-1033

## 林彬 稅務會計師

專業報公司稅、生意、自僱、私人稅、辦理護照

生意計劃書, 代客出租房屋  
物業管理, 登記公司註冊

二十多年經驗, 價格優惠  
手機: 403-383-8782  
charleslam3388@gmail.com  
139 Coverton Heights NE Calgary AB T3K 5B2

## TASTE of ASIA 亞洲飲食集團

旗下各店訂座電話一覽

新釗記	403-230-8890
桃園	403-264-7890
大戶人家	403-532-3982
味菜坊	403-250-1688



# 閒情

商業分類

廣告熱線  
403-262-0066  
info@trendweekly.com

歡迎以信用卡付款



3個月(13期) \$180+gst/每格  
6個月(26期) \$330+gst/每格  
1年(52期) \$600+gst/每格



## Starr Wang 王天罡

您所信賴的註冊會計師

新址: 1715 Centre St NW (Safeway對面)  
店後大量車位



工作時間: 9:00am - 5:30pm or make an appointment

電話: 粵語: 403-269-7028 國語: 403-215-2535 英語: 403-215-2536 手機: 403-397-1608

免費熱線: 1-866-901-2287 (ACTP) 免費傳真: 1-866-903-2287 (ACTP) 傳真: 403-269-7123 電郵: starr-CGA@accountant.com, starrcga@gmail.com



### 白眉合勁道武術醒獅會

White Brow Hap Ging Do Martial Arts & Lion Association

#### 白眉合勁道武術醒獅會招生

報名時間: 逢星期一、三、六(下午七時半至九時半)  
招收地址: 伍家大廈地下

武術總教練劉泉師傅、楊仔、Linda、義理財等教練。傳授少林功夫及白眉拳法等...各類長短兵器、軟硬氣功、自由搏擊。承接喜慶、開張醒獅賀慶。現正招收少童班(八歲以上)、青年班、成人班及老人班, 男女學員。另個人特別傳授課程, 白眉合勁道學員的子女特價優惠。

白眉功夫是虎形拳, 虎之猛氣勢逼人, 從外表來看出手短, 但其形短實長, 有力使力, 無力借力, 在發功上可見其功, 更可鍛練身手靈活敏捷, 強身健體, 是一門好的功夫, 更能磨練個人性格, 培養堅忍意志, 促進心智成長, 從而增強免疫抵抗能力。



### 廣東省中醫學院證書

#### 中醫師劉泉

Liu Shao Quan Bonesetter



中國 大力氣功武技團團長

醫學院氣功研究會特定教練

中醫學院武術顧問

環球武術協會總顧問

武術協會委員兼武術裁判

白眉醒獅武術夜校校長

加拿大白眉合勁道武術醒獅會會長

診症時間: 上午九時至下午九時  
地址: 201, 116-3rd Ave. SE Calgary  
(華埠東昇大廈201室)

預約電話: 403-263-3253

#### 一專治跌打一

續筋駁骨、打傷、刀傷、撞傷  
扭傷、勞傷中氣、陳年舊患  
風濕神經痛、腰酸腿軟等

### Compu-Care Auto Service 汽車修理中心

- ★電腦分析
- ★檢修
- ★煞車修理
- ★電力裝修
- ★四輪校正
- 設有十個修車位
- 備有專業牌照技師
- 設有傳送服務
- 兼出售輪胎、修補車胎及平衡車輛胎

請致電 Tom Chau 403-277-4413  
326 16 Ave NW, Calgary

### 寶惠裝修工程公司

Le's Renovation & Maintenance

廿年經驗 內外油漆 水管更換 木工維修 實地工程 雲石地磚 門窗安裝 圍牆圍欄 土庫裝修 霉菌清理 舊屋翻新

Licensed - Insured

Jason 黎 (403)703-8768

### 偉力裝修 價格實惠 WAYNES RENOVATION 免費估價

圍牆安租內地水廚土翻忠  
牆頂裝屋外板電房庫新誠  
陽換抽裝油瓷木廁間舊服  
臺新氣修漆磚工所隔屋務

電話: 403-305-1149 易偉

### 華潤裝修公司

Huarun Renovations LTD.

政府註冊 勞動保險 WCB-6370232

#### 承接

房屋翻新、廚房浴室、地磚地板  
露台圍欄、內外油漆、更換屋頂  
土庫裝修、土庫鋸窗加大  
土庫漏水補漏等

忠誠服務

各項大小工程  
無任歡迎

信賴可靠

保持為客戶一年觀察服務  
價錢公道、質量保證、免費估價

預約電話 403.993.8819  
587.897.1314

李先生(粵/國語服務)-聘請裝修工人

### M & M Auto Glass Windshield Specialist 汽車玻璃維修公司

- ★更換擋風玻璃
- ★被石塊擊破玻璃修補
- ★代客申請保險
- ★免費接送汽車服務

地址: 326 - 16 Ave. N.W. Calgary AB

電話(403)520-2062 手機(403)512-8830





# 名小館 現已營業

地址：南部大統華超市內  
#150-25 Heritage meadows way SE, Calgary

## 高薪誠聘

- ◆服務員 ◆水吧收銀員 ◆炒鑊
  - ◆點心廚師 ◆洗碗
- 有經驗者優先，男女不拘



有意者請致電  
**403-255-6377**  
或親臨面洽



WERE  
HIRING!  
我們  
期待你的加入!

BARTENDERS//SERVERS//KITCHEN ASSISTANT  
吧台//服務生//後廚

Interested in joining Sugar Marmalade Family?  
Send your resume to us with the following information  
position, relevant experience, contact information or  
come down in person for an interview.

請發送簡歷至下方郵箱或親臨本店面試  
簡歷需寫明你的聯絡方式、應聘職位以及工作經驗。

1120SUGARMARMALADE@GMAIL.COM

# 招聘 出租 買賣

**蕉葉東南亞美食 誠聘**  
企枱及廚房打雜各一名  
有意者請親臨面洽  
3330 - 32<sup>nd</sup> Street N.E. Calgary  
**Banana Leaf Tropical Cuisine**  
或致電約見  
**403-450-3880**

**揚子江誠聘**  
Buffet Yangtze自助餐館誠聘  
全職經驗炒鑊企枱及帶位  
有意請親臨或電  
**403-273-3337**

**薄餅店 誠聘**  
西南近市中心  
意大利薄餅店 誠聘  
廚房幫工  
有意者請致電約見  
**403-608-8983**

**東北區大型  
食品加工廠 誠聘**

1.食品生產線員工多名  
2.燒腊加工員多名  
3.包粽子計件員多名  
有經驗者優先，薪優糧准  
有意者請親臨  
3153 5Ave NE Calgary T2A 6C9  
週一至週五10:00-5:00 (節假日除外)

**Jia Jia Asian Food & Bar 誠聘**  
近市中心西南17大道  
**誠聘廚師**  
要求具中西合併經驗  
有意者請致電約見  
**403-850-6868**

**同興樓 聘**  
西北近大學  
同興樓 誠聘  
兼職洗碗  
(星期四、五、六日)  
及兼職炒鑊  
有意者請電  
**403-286-0488**  
或親臨面洽  
**416-4625 Varsity Dr NW**

**急聘商場職員**  
本商場現招下列員工  
全職或兼職均可  
1.日間及夜間管理員(工作由早上8am-24am晚上時間內(時薪\$15-18)  
2.需懂中英文，勤奮工作能操流利廣東話優先取錄  
有興趣申請者請備履歷 email to  
**info.dragoncity@gmail.com**  
李先生收

**埠仔餐館出讓**  
離卡城個半小時車程，35座位  
鄰近車行、住宅，大量停車位  
生意穩定，可轉做其他類型食肆  
有意者請電並留言  
**1-587-679-3422**

**西北聚德福 誠聘**  
炒鑊及廚房雜工  
全/兼職均可，現金免問  
有意者請致電 Danny 洽  
**587-439-7873**

**西北柏文出租**  
Sage Hill Park  
全新三房柏文，近1,000呎  
兩浴廁，特大主人套房  
連衣帽間，寬敞實用  
特大陽台，私家洗衣房  
合學生及小家庭居住  
連一暖氣車位  
月租\$1,500+電費  
12月1日入伙，有意請電IVY  
**403-891-3387**  
或微信：ivythinkl

**CASH CASINO 誠聘**  
經驗中廚壹名  
需懂英語  
工作時間 3PM~11PM  
有意者請致電約見  
**403-998-6898**





▲小時候與姊妹們的合照  
▲與家人的合照，左為身穿男裝的芙烈達  
▲發生車禍前的芙烈達



藝術界在上世紀還是以男性主導的世界中，鮮有能立足的女藝術家，芙烈達·卡蘿Frida Kahlo是為數不多的幾位之一。她以自畫像聞名於世，將墨西哥描繪成美洲原住民傳統的象徵，更是女性主義者。她的作品在其死後的20年被重新定義，被認為屬於超現實主義及魔幻現實主義，色彩對比強烈。來自墨西哥富裕家庭的芙烈達，由於18歲的一場嚴重車禍，導致她一生都在與病魔鬥爭，後終不敵因車禍遺留的後遺症逝世，終年47歲。

1910年出生於墨西哥南部的Kahlo y Calderón街區，父親是德裔猶太畫家與攝影師，家族來自羅馬尼亞。父親為子女拍攝了不少生活照，而藝術天份同時也遺傳給了芙烈達。她從小體弱多病，6歲更感染了小兒麻痺，導致她的右腿比左腿短，需要穿長裙來掩飾。由於身體孱弱，她多年的求學生涯也是斷斷續續，不能與同齡人玩樂，導致她性格憂鬱。18歲那天，她與好友正坐在巴士上，司機無法躲避電動的Streetcar，而兩車相撞。坐在巴士後部的芙烈達被Streetcar上的一個鐵扶手直插盆骨，當時幾位乘客包括她的好友只能強行將扶手拔出，芙烈達當場因劇痛暈倒。送院搶救的芙烈達，子宮及下腹部被嚴重受創，脊椎被撞斷三節，右腿更被撞裂成11節。痛不欲生的她在醫院休養了2個多月，之後又在家臥床了數月，才能勉強站起來行走。對於一位花季少女來說，這場可怕的车禍無疑讓她苦不堪言，臥床的數月，她開始自學繪畫來轉移因車禍帶來的痛苦。期間畫出了許多她對病痛的感受和想像，作品充滿了隱喻，讓觀者震驚於一個女人所承受各種痛苦。她一生經歷了35次手術，來不斷收復受傷的脊椎。後來病情好轉時，她遇上年長自己20歲的墨西哥藝術家迪亞高·里維拉，兩人因共同愛好而結為連理。車禍後遺症讓芙烈達無法生育，兩人的感情也是分分合合。

後來他們在美國生活



## 身殘志堅的女畫家 芙烈達·卡蘿

· 宇軒





01



06



02



03



07



04

圖1 芙烈達與丈夫迪亞高的合照  
圖2-3&6 芙烈達為雜誌拍攝的照片  
圖4-5 晚年的芙烈達身體每況愈下，只能在病床上作畫。



08

09



05

圖7 年輕時的芙烈達在畫作前  
圖8 晚年的芙烈達在作畫  
圖9 演員Salma Hayek在2002年出演電影Frida中的芙烈達

了一段時間，迪亞高在三藩市畫壁畫，此期間兩人結識了不少當地的藝術家，這讓芙烈達受益匪淺，同時她的畫風也在此時初步形成。在三藩市逗留了4年後，兩人返回墨西哥，卻因迪亞高出軌芙烈達的親妹妹，導致兩人離婚。期間，她的病情反覆，但養病時卻是她畫作的高產量時期。心情鬱悶的她靈感湧現，畫出了不少佳作，並首次得到在曼哈頓展覽的機會。其後她獨自一人前往紐約，獨特的墨西哥民族風著裝及魔幻現實主義的畫風，讓她備受矚目。作品亦很快在她的故鄉墨西哥受到關注，她也因此受聘在當地的藝術學校任教。期間，她與迪亞高復婚，身體狀況卻每況愈下。晚年只能在自己的花園中間逛，以作畫為主。後期更只能坐在輪椅上作畫，後被送院治療。她於1954年病逝，有傳聞她因無法承受疼痛而自殺（吃了多與規定的止痛藥劑量）。她的畫作視覺衝擊力很強，也富有濃郁的墨西哥風采。







## 西北 SAGE HILL **\$299,900**

2017年建城市屋，單邊單位，特大車房34'11" x 14'3"，兩睡房均為套房，超平管理費，每月\$139，已吉，即可入住。



## 西南 SPRUCE CLIFF **\$208,000**

兩房一廁柏文單位，15分鐘步行至WESTBROOK輕鐵站，813呎，全棟柏文水泥建造，全新裝修，包一個室外車位，管理費\$546。



## 東北 GREENVIEW **\$109,900**

超值一房一廁柏文單位，680呎，包一個地下停車位，位於主層，巴士直達市中心，管理費\$450，已吉，即可入住。



**GRAND**  
REALTY & MANAGEMENT LTD  
盛世地產  
**James Tull**  
杜振邦



Cell: 403-863-2888  
e-mail: jamestull888@gmail.com

2021 HAPPY CHINESE NEW YEAR  
**樊婉珊 Stephanie Fan** 地產經紀代理  
電郵: [stephanfan37@gmail.com](mailto:stephanfan37@gmail.com)  
**GRAND** REALTY & MANAGEMENT LTD  
**盛世地產 403-667-7006**

服務卡城多年，精通國、粵、英語  
忠誠為中港台朋友買賣新舊房屋  
用心盡責，價錢合理，定當滿意

10 YEARS OF REALTY  
WhatsApp icon  
WeChat icon  
QR code



林向華  
Angora Lam, M.Sc., B.Sc.  
(403) 478-2121  
Email: [angoralam@gmail.com](mailto:angoralam@gmail.com)  
精通國、粵、英語



誰是那敬畏耶和華的人？耶和華必指示他應選擇的道路。他必安享福樂，他的後裔要承受地土。

在現今疫情及市場狀況下，出租或出售現有房產才是最佳方案？本人可安排為閣下免費評估及解答一切有關難題，歡迎來電查詢詳情。

### 西南 Hillhurst 出售

獨立屋，3房2全廁，土庫獨立單位，可步行至市中心。現有租客，月租\$1,500  
**\$479,900**

### 西北 Sandstone 出售

獨立複式四層，共5睡房，3全浴廁，連屋雙車房  
**\$419,000**

### 市中心柏文出租

豪華柏文Sasso，2睡房，2浴廁，包水費及暖氣，月租\$1,700  
5月1日交吉

### 西北Hillhurst柏文出租

1睡房柏文，交通方便，包水費及暖氣，月租\$900  
4月1日交吉

### Huntington柏文出租

3睡房，包水費及暖氣，月租\$1,200  
即可入伙

### 銀主盤 西北 Albour Lake



三房獨立屋，1,277呎，主人套房，土庫完成。另備1房及大廳，共2.5浴廁，近多個商場。市府2019年估值**\$403,000**，可在網上參觀屋內間隔：  
<https://3dtour.listsimple.com/p/vk1Dr4H8>

### 東北 Rundle出租

新裝修，2睡房，月租**\$1,100**。包傢私、雜費及Wifi。或每房月租**\$600**。

### 西北 Royal Oak 柏文出租

875呎，2睡房，2浴廁，9呎樓底，光猛開揚，花崗岩櫥檯檯面。廚具齊全，保養一流，交通方便。

隨時交吉  
月租**\$1,595+電費**

詳情可瀏覽：[www.rentfaster.ca/117512](http://www.rentfaster.ca/117512)

### 西北 Dalhousie 柏文



Fortress高層16樓單位，792呎，兩房一浴廁，遠眺無限山景，連露天車位、泳池及健身室，輕鐵站近在咫尺，交通及購物方便，現有一流租客至明年5月底，月收**\$1,100**。  
投資佳品**\$165,000**

### 東北 Inglewood 柏文出租

1睡房，1浴廁，石屎建築，9呎天花。大廈設施齊全，地點一流，連暖氣車位。  
月租**\$1,600+電費**，4月1日入伙。

詳情可瀏覽：[www.rentfaster.ca/118386](http://www.rentfaster.ca/118386)

### Waterfront 柏文出租 市中心Eauclair高級豪華柏文

1睡房，1浴廁，傢私齊全，連暖氣車位  
月租**\$1,800**，雜費上網全包，4月1日交吉。

詳情可瀏覽：[www.rentfaster.ca/411915](http://www.rentfaster.ca/411915)



你的**憂慮**，我們的**商機**



**專業. 經驗**

**Certified Property Manager®**  
國際註冊資產管理師  
10+年地產銷售及管理經驗  
300+物業單位管理經驗  
<1%空置率

**高效. 系統**

智能化系統  
全面詳細資訊  
即時了解單位現狀  
一鍵交租  
24小時維修支援

**嚴謹. 坦誠**

租客信用背景審核  
租金滯繳風險評估  
鎮密租約及檢查  
詳細記錄維修費用  
全天候網上帳目查詢



Jack Liu 廖展鵬  
CPM®, Broker  
403-606-9899



Alex Liu 廖展豪  
Realtor®, PM  
403-890-6383

587 - 955 - 9988  
922 - 5 Ave SW #516 Calgary  
admin@wexcel.ca  
www.WExcel.ca

隨時隨刻  
為你物業增值

- 租賃糾紛調解及處理
- Secondary Suite 登記及合法化
- 房屋衛生消防條例規範化

**Ming Wang 汪明**  
手提: (403) 874-5688  
精通國、粵、英語  
Email: mingwang@shaw.ca

**Marianne Chan 陳安莉**  
英語、廣東話  
手提: (403) 815-2882  
chan.ma@hotmail.com

**GRAND REALTY & MANAGEMENT LTD 盛世地產**

**閒情一周 TREND weekly**  
Website: www.trendweekly.com  
Address: 215-1110 CENTRE ST. NE CALGARY T2E 2R2  
Telephone: 403-262-0066  
Advertising: 403-617-2100  
Fax: 403-233-2172  
Email: ad@trendweekly.com

**東北 Country Village Hills**

800多呎柏文·2租房·2全廁·2樓單位·無敵景色·可步行到各大商場。  
**\$258,000**

**西北 Highland Park**

882呎獨立屋·主層2睡房·客飯廳·廚房及一全廁·土庫已裝修·上下分租·座落50'x120' R-C2大Lot·雙車房。  
叫價 **\$499,000**

**東北Country Hills Village**

1335呎·兩層式城市屋·主層客廳備壁爐·光猛廚房·飯廳直出向南陽台·樓上三房主人套房·W/O土庫·前進單車房。  
**\$295,000**

**廚房用品店出讓**

位東北大型繁忙商場內·人流鼎盛·容易操作·已經營二十年·東主榮休·生意連存貨。  
廉讓 **\$160,000**

**東北 Harvest Hills**

獨立兩層·3房+合法Walk-out土庫單位·近大統華及各商場·交通方便。  
**SOLD**

**\$380,000**

**西北 Highland Park**

合法4-plex·四個兩房單位·每單位約有800呎·背向高爾夫球場·交通方便·需要作適量裝修。

**Handyman Special \$738,800**

**西南 Stanley Park**

地點一流·2+1平房獨立屋·新近裝修·可步行至Chinook商場·Sey Park·臨近Saddle Creek·分鐘車程連市中心·隨時交吉·合自住·投資或重建。  
**CIS**

請來電查詢 **\$336,880**

**東北 Falconridge 孖屋一對**

已分契·全新裝修·新地板·新地毯·新油漆·近巴士站及商場。  
一邊平房·1,005呎·3+2房·兩廚房·月租\$1,500·售\$249,900。  
一邊Bi-level·約830呎·2+2房·月租\$1,250·售\$229,900  
租客自付水電雜費

兩邊同時購買 **\$439,000**

**餐飲 娛樂 消費新動向**

**逢星期四 免費派發**

www.trendweekly.com  
\*免費網上分類廣告  
\*免費買賣專欄  
\*閒情一周全部內容逢周四上載





出演票房大賣的楊思誠導演的《唐人街探案3》

近日一套《唐人街探案3》讓僅有幾分鐘演出，甚至完全無對白的文詠珊Janice Man（飾演片中兇手，由長澤雅美飾演的小林杏奈的母親）成功吸引到觀眾的視線，演繹了一位母親捨身忘我，柔弱卻不失堅強的母性光輝。Hi姐初次看Janice Man的電影，還是多年前她與張家輝合作的翻拍片《大追捕》。對於她是靚模的身份，Hi姐早已熟知。但對於她是演員的身份，那部電影卻讓我印象深刻。JM一人分飾兩個角色（母親與女兒），片中靚麗清秀的造型讓人很難忘。一把垂直的長髮，一雙清澈的雙眼背後，卻隱藏著不少秘密。即使與影帝張家輝對戲，絲毫沒有齟齬；與竇驍飾演情侶檔，也是甜蜜自然。相比較曾經

的好友楊穎演技不斷被酸，JM的演技實在自然流暢太多。楊小姐“換頭”又演技差，卻拿了眾多品牌代言，又是各種綜藝節目，與丈夫的婚姻狀態也一直成謎。但口碑一直不錯的JM，看似關注度沒有很高，卻在這幾年一直在影藝圈默默鍛煉演技，從配角開始。文詠珊與楊穎是同時期的靚模（非專業的T台模特，主要拍攝平面或網絡照片），身高不到170cm的她，當年曾是“靚界女神”。有傳她曾一度整容（或微調），身形

比例一般的她，勝在面容甜美。後來周秀娜與她和楊穎一同出寫真，身材火辣的娜姐，自然輕鬆打敗兩位日風妹。隨著靚模風評漸差，兩人也開始謀求新的出路。JM轉投黎明公司，可惜發展平平。楊穎試

又性感又嬌俏的周秀娜，當年每次出寫真集，都會有很多人蜂擁前去購買



當年流行日風的靚模界，JM與閨蜜楊穎，兩人如孖女般經常連體出席各種活動



# 曾經的靚界女神 如今演技備受認可

娛樂  
八一八  
•Hi姐





圖轉戰電影，一度傳聞能出演《劍蝶》的女主角，自然很是開心。但後來被易角，換成了阿Sa（楊小姐是當時阿Sa的男友陳偉霆的前任，大家來品品這錯綜複雜的關係），而爆料被劇組換角的，竟是楊穎當時的好友，JM。楊小姐當時沒財團，也沒有大Boss撐腰，自然鬥不過資源豐厚的阿Sa。於是一怒之下，與JM斷交，轉而去內地發展。成功搭上黃曉明的楊小姐，自然影視道路一帆風順。相較她昔日的好友，JM也沒閒著。一邊與多位男星傳緋聞，一邊在港的電影圈打拼。自2008年起無再聯繫的兩人，婚禮上也沒有邀請對方。而近日楊小姐與黃教主謎一樣的婚姻關係，與JM新婚甜死人的狀態也來個大反轉，更有網民酸兩人是“十年河東十年河西”。

JM自從離開黎明公司轉投“洗米華”周焯華的太陽娛樂文化後，事業開始有點起色。在《寒戰》（獲香港電影金像獎最佳女配角提名）、《大追捕》及《赤道》中均表演不俗，更為片中打手的角色，私下不斷訓練學習拳擊；為出演《大追捕》中的天才鋼琴手，也親自找來鋼琴老師學習彈奏。相較前好友楊小姐的“摺圖事件”以及基本沒有拿得出手的代表作，JM的演技是一直穩定自然。近年她也轉戰內地市場，一部《九州-海上牧雲記》，她飾演的靈族盼兮就像白月光一樣，貫穿全劇，仙氣十足。而《風聲》中出演周迅的角色李寧玉，一襲旗袍，姿態婀娜，也贏來一眾好評。JM在未來還有《天龍八部》的王語嫣及王晶導演的《倚天屠龍記》中出演趙敏一角，至於凡響如何，翻拍劇通常會被鬧爆，一起看看如何發展吧。

JM自從離開黎明公司轉投“洗米華”周焯華的太陽娛樂文化後，事業開始有點起色。在《寒戰》（獲香港電影金像獎最佳女配角提名）、《大追捕》及《赤道》中均表演不俗，更為片中打手的角色，私下不斷訓練學習拳擊；為出演《大追捕》中的天才鋼琴手，也親自找來鋼琴老師學習彈奏。相較前好友楊小姐的“摺圖事件”以及基本沒有拿得出手的代表作，JM的演技是一直穩定自然。近年她也轉戰內地市場，一部《九州-海上牧雲記》，她飾演的靈族盼兮就像白月光一樣，貫穿全劇，仙氣十足。而《風聲》中出演周迅的角色李寧玉，一襲旗袍，姿態婀娜，也贏來一眾好評。JM在未來還有《天龍八部》的王語嫣及王晶導演的《倚天屠龍記》中出演趙敏一角，至於凡響如何，翻拍劇通常會被鬧爆，一起看看如何發展吧。



丈夫是曾與梁勁松創業的年輕才進，36歲的吳啟楠。兩人的婚禮甜蜜又浪漫，相較前好友楊穎全程婚禮滿場的贊助商，JM來一個大反轉，婚禮現場甚少贊助，格調高雅不俗氣。



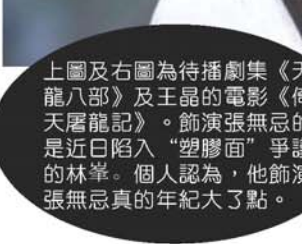
上圖 JM與達哥任達華合作電影《大追捕》中的“清純女孩”。右圖 為在《赤道》中飾演打女張怡君，形象颯爽又型格。左及下圖 均為電視劇版《風聲》劇照



《赤道》劇照



《九州》劇照



上圖及右圖為待播劇集《天龍八部》及王晶的電影《倚天屠龍記》。飾演張無忌的是近日陷入“塑膠面”爭議的林峯。個人認為，他飾演張無忌真的年紀大了點。





Raymond Lau

劉俊文

(英、粵及國語)

手提: 403-830-6728

raymondlau404@gmail.com



202 - 5403 Crowchild Trail NW

公司: 403-547-4102 傳真: 403-592-7040

網址: www.raymondlau.net

## 西北 Hamptons \$749,900



獨立兩層, 2,400呎, 樓上四睡房, 廚氣開揚, 花崗岩地磚, 土庫全部完成。廚房及全廁, 共6,600呎實用面積, 中央冷氣, 地點一流。

執業廿載、獲獎無數, 經驗豐富、專業服務、忠誠快捷

## Pizza 外賣店 \$139,900

東主經營超過35年, 歷史悠久, 大量

長期熟客, 生意穩定, 設備齊全。生意

財工具齊, 租約長, 容易操作。

## 唐餐外賣店 \$109,900

外賣連鎖店, 位於西南區, 近

市中心, 附近柏文林立, 生意

穩定, 生財工具齊, 車位充足。

自己做老闆。

## 東北 Renfrew 代客出租



獨立平房, 1115平方呎,

三房兩廁, 土庫完成, 雙

車房, 位於幽靜內街, 五

分鐘到唐人街。

月租 \$1,800



## 「論盡」樂壇

劉開樂人

raytheguitarist.blogspot.ca

# 「沒有我的歲月裡 你要保重你自己...」(III)



齊秦自從1987年推出了《冬雨》專輯, 憑著《大約在冬季》及《外面的世界》兩首歌曲紅遍兩岸三地及東南亞, 翌年齊秦與徐德昌、江建民、塗逸源及劉天健組成第一代「虹」樂隊, 由於齊秦在全隊中年紀最大, 所以隊員都稱他為「小哥」, 他和費玉清同樣被大家稱為「小哥」, 原因是兩人都是家中排行最小, 所以都被尊稱為「小哥」。

「虹」樂隊或許沒有太多人認識, 但齊秦的輝煌是離不開這支寂寂無名的樂隊。該樂隊成員均為台灣樂壇舉足輕重的資深音樂人, 除了齊秦之外, 劉天健及塗逸源經常在音樂節目《我是歌手》當嘉賓評判。「虹」樂隊於1988年正式成立, 成員共分為三代。隨後王文清、戎祥、鍾興民及劉哲雄相繼加入。王文清於1987年創作了歌曲《一場遊戲一場夢》, 讓初入樂壇的王傑一炮而紅。同年, 他亦為王傑寫了《惦記這一生》一曲, 這就是後來由陳百強翻唱粵語版的《一生何求》, 並被無線電視劇集《義不容情》用作主題曲。王文清於1990年加入「虹」, 成為該樂隊第二代的成員, 負責彈低音結他。「虹」樂隊在改組之後, 於1991年在中國大陸舉行了巡迴演唱會。

1991年12月7日的北京工人體育館, 那天外面下著大雪, 但在場館內卻是熱血沸騰, 北京的歌迷甚至稱齊秦為「永遠的歌神」, 而在這次巡迴演唱會結束之後, 齊秦轉為在幕後發展, 暫時消失於

歌迷的視野。更遺憾的是, 「虹」樂隊的第三代成員不斷有人因病或意外而離世, 至今已合共有七位, 就像是中了魔咒似的, 這幾位成員都英年早逝, 而齊秦於2011年9月亦因為在寓所中拔罐時, 懷疑技師不小心把酒精灑在齊秦身上並引發大火, 令其背部、面部及身體達二度燒傷, 幸好經治療後身體狀況無大礙, 因此對「虹」樂隊的魔咒傳聞就在粉絲之間傳開了。

齊秦於1987年成名之後, 選擇留守台灣發展其歌唱事業, 而王祖賢因與香港邵氏影業公司簽了合約, 要到香港拍攝電影。王祖賢於1987年與「哥哥」張國榮拍攝電影《倩女幽魂》, 片中「聶小倩」一角讓她紅遍亞洲, 其後她亦演了不少膾炙人口的電影。由於齊王二人分隔兩地, 王祖賢於1993年與富商林建岳傳出緋聞, 結果導致兩人第一次分手。王祖賢與有婦之夫的戀情曝光後, 連續三年都沒有新的作品推出, 而林建岳的母親強烈反對其兒子的戀情, 還用很不堪入耳的說話來責罵王祖賢, 最終成為林建岳不能迎娶王祖賢的最大原因, 縱使林建岳最終在1995年與妻子謝玲玲正式離婚。王祖賢因為形象大跌, 於是決定離開影圈移民至加拿大溫哥華, 她與林建岳的戀情也就此宣告終結。當時齊秦飽受失戀打擊之後, 亦決定離開台灣找尋地方療傷, 並去尋找新的音樂靈感, 沒想到因而與王祖賢的關係出現了轉機。

--- 待續 ---

\* 歡迎登入 [raytheguitarist.blogspot.ca](http://raytheguitarist.blogspot.ca) 與專欄作家進行交流 \*



# 準備好 喬遷新居?

我們的靈活房屋貸款選擇和個人服務  
將令您的房屋貸款體驗  
更感舒適週到!



▶ 歡迎向我查詢詳情



吳沛中 Percy Ng  
經理, 流動房屋貸款專員  
T: 403-681-1448  
percy.ng@td.com



## 信誠留學 移民投資顧問



- ◆ 各省投資移民  
(最低投資額十萬加元)
- ◆ 留學生移民、亞省省提名
- ◆ 快速通道移民EE
- ◆ 免費辦理加拿大中小學  
及College錄取
- ◆ 處理各類簽證疑難雜症

### 總顧問簡介:

**Melanie Wen** · 溫曼琴女士是加拿大持牌移民顧問, 有多年移民留學顧問經驗。

溫女士目前是移民顧問監管委員會ICRC理事。

擁有亞省公證人資格。

電話: 403-889-5575  
電郵: myvisavisa@gmail.com  
地址: Suite 700, 1816 Crowchild Tr. NW Calgary (Banff Trail C-Train站)  
來訪請預約



手提 403-862-7111  
公司 403-685-5700  
傳真 403-685-8113  
電郵 stella@belmormortgage.com

400 2303 – 4 Street SW  
Calgary, Alberta T2S 2S7

Your Trusted Mortgage Advisor  
你最值得信任的按揭顧問

**Stella Tsang AMP**  
**曾秀恒**

Mortgage Associate



李俊億 ROYCE LI (國/粵/英語) 403-891-3999



專業服務 顧客至上



新春快樂  
牛年大吉

### 西北Tuxedo搶手靚區



50'x110' RC-2街角地區, 現有孖屋一對。一邊兩睡房, 一邊一睡房加書房。數年前內部大裝修。近中央街及16大道, 可步行至商場、超市及學校。現有好租客, 合投資及重建。  
**\$549,900**



本公司已在卡城提供物業買賣及管理達十一載, 為拓展更完善服務, 現在溫哥華新設分行, 並在開業期間, 以優惠酬謝顧客。詳情請來電查詢。  
Our Company has been serving in Property Management and Real Estate for 11 years. We are pleased to Announce the Launch of the New Office in Vancouver.



# 冰川融化有多可怕？

## • 芒果佈甸

近年日益嚴重的全球氣候暖化，直接加快了多個冰川的融化。今年年初的喜馬拉雅冰川特然斷裂，造成200多人喪生，便是其中一個冰川融化的惡果。冰川常年積雪，經過重新結晶、再凍結等成冰作用形成。它具有一定的形態和層次，具有可塑性，在重力和壓力下，會產生塑性流動和塊狀滑動。



冰川運動和水流相似，中間快、兩邊慢，所以海洋冰川上會出現一些形狀奇特的弧形連拱。

人們常說冰山一角，其實是冰川之下暗藏更大玄機。真實的冰川上部是脆性的，容易產生裂隙，但到了下部基本是塑性的，可以

“柔軟”適應來自外力的作用而不斷裂，這也是冰川流動的根本原因。世界上移動最快的冰川是美國阿拉斯加州的哥倫比亞冰川（長54公里，寬4.8公里，最高點為910米），1999年平均移動速度為35米/天，過去20年它的移動速度加快了一倍。冰川主要分佈在地球的兩極和中低緯度的高山區，全球冰川面積1600多平方公里，約佔地球陸地總面積的11%。如此龐大的佔比，足見冰川融化對於地球的影響絕非小事。

過去一個世紀，全球海平面已經上升10-25釐米，較大原因是冰蓋 Ice Sheet（也叫大陸冰川）和山地冰川（只佔據著山頂和山坡的一部份及低窪地。由於冰川表面地形受基岩地形的制約，它的規模比大陸冰蓋小許多）的融化。科學家推測，若南北極兩大冰蓋全部融化，海平面將會上升近70米。即使不會像科幻電影中那般排山倒海似的融化，日積月累的上升也會帶來巨大影響。屆時世界各地近70%的海岸帶，特別是廣大低平的三角洲平原將成澤國，海水入侵二、三十到五、六十公里，甚至更遠。包括紐約、倫敦、威尼斯、東京、上海、廣州等地可能都會被淹沒。南太平洋和印度洋中一些低平的島國將處於半淹沒狀態。隨之引發的沿海地區海水入侵和土壤鹽漬化、風暴潮加劇、洪澇災害，也都會嚴重影響人類的生存。







冰川向前擴張會在底部與兩側留下沉積物，如山脊狀沙堆和礫石；退縮則會在冰與冰之間的空地聚集融水，形成湖泊。2008年，安第斯山脈冰川在智利造成21個冰湖潰決（是一種當冰壩潰壩後原本被冰壩包圍的冰前湖傾瀉而出時所發生的洪水）事件，將該國最大的河流擴大了40多米，並向下游輸送了2500萬立方米（足以填滿1000個奧運規模的游泳池）的沉積物。全球75%的淡水被儲存在冰川中，90%的含淡水冰川位於南極，冰川加速融化將會使淡水流失到海洋中。根據NASA噴氣推進實驗室的科學家的研究，冰蓋和冰川的加速融化，不僅可能影響海岸線，還可能影響世界各地社區的農業和飲用水供應。

許多病毒會因為低溫潛伏，轉暖後復活繼續傳播，從新冠病毒我們已經有過經驗甚至教訓。在2016年，西伯利亞爆發炭疽病，殺死一個男孩還在馴鹿群中肆虐，但此地已經75年沒爆發過炭疽病了。後來人們發現，是永久凍土中的一具攜帶炭疽細菌的馴鹿屍體因為氣候變化解凍了。冰蓋和冰川中存在數以萬計的微生物，會不會是巨大的病毒庫？

地球在循環過程中，自然而然會將人類產生的廢氣、廢渣等帶到各個地方。所以千萬不要以為眼前的地方淨化了，就萬無一失。20世紀70年代以來，殺蟲劑敵敵畏被廣泛禁用，但在南極，阿德利企鵝的棲息地依舊發現了這些物質的痕跡。這是因為這些物質經內陸冰川融水由海洋流經企鵝棲息地，將份子殘留在那裡。這意味著1970年代殺蟲劑被限制前下的雪還存在於內陸地區。而且許多過去和現在被禁止的污染物都可以在冰川融水中發現，比如氟氯化碳（噴髮劑和其他氣溶膠的組成部份），直到20世紀80年代它們才被淘汰。而隨著北極和南極冰層的消失，北極熊的數量不斷下降，成為瀕危物種。北極熊常年生活在極地酷寒中，無法適應氣候變暖和冰原融化的環境，再加上棲息地的喪失也影響了它們的食物來源。還有一個明顯的影響是，珊瑚礁生存，它們通常生長在容易合成陽光的熱帶淺水中，但海平面上升影響其陽光照射，導致珊瑚群大面積消亡。由此引發的海洋生物生存，一系列的生態問題都將顯露。





NATION-WIDE  
**TALK, TEXT &  
DATA PLAN**

**4.5GB**

\$40/mo.



**chatr**<sup>TM</sup>  
**AUTHORIZED DEALER**

**chatr Mobile - The Pacific Place Mall**

999 - 36 Street NE | Calgary, AB

(587) 718-2011

Mon - Sun 10am - 8pm

Offer subject to change without notice. Get 4.5GB at 3G speed. Once you reach your 3G speed data allotment, your data speed will be reduced until your next anniversary date. Taxes extra. <sup>TM</sup> Trademarks used under license ©2020